

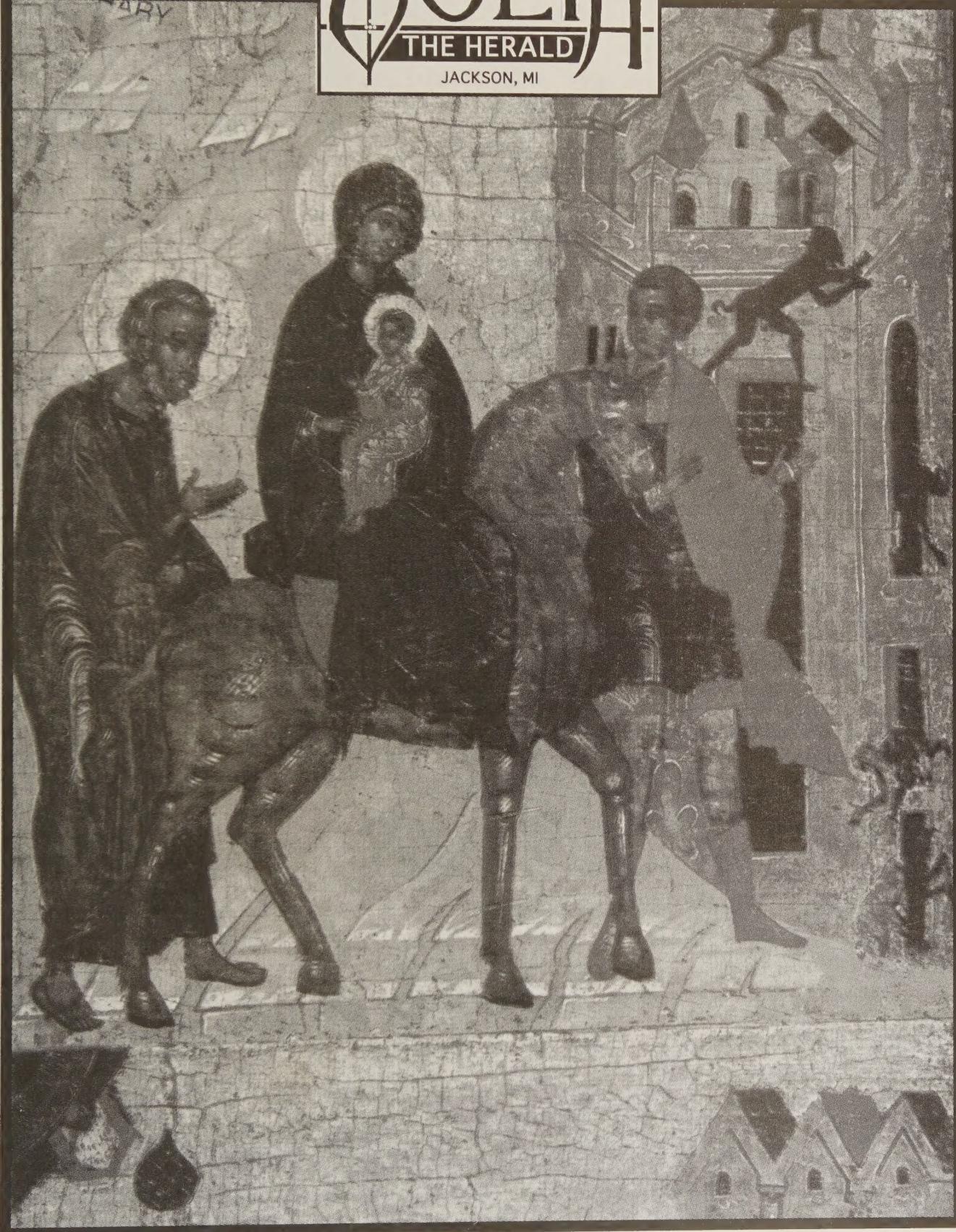
LEVEL  
ONE  
PROCESSED  
00752005  
DECEMBER 2004  
CITY LIBRARY

RECEIVED  
JAN 24 2005  
P.A.O.I. LIBRARY

RECEIVED  
IAN 24 2005

SOLI | THE HERALD  
JACKSON, MI

VOL. LXIX, No. 12



# SOLIA

THE  
HERALD

**VICE-CHAIRMAN:**  
Right Rev. Bishop Irineu Duvlea  
**ENGLISH EDITOR / SECRETARY:**  
Archdeacon David Oancea  
**ROMANIAN EDITOR:**  
Rev. Fr. Anton Frunză  
**STAFF:**  
Rev. Dr. Cornel Todeasa  
Rev. Fr. Remus Grama  
Mr. Mark Chestnut  
Mr. Tom Rosco



**CHAIRMAN:**

Most Rev. Archbishop  
Nathaniel Popp

SOLIA — THE HERALD (ISSN 0038-1039) is published monthly for \$15.00 per year: United States, \$20.00 per year: Canada, and \$25.00 per year in other countries by The Romanian Orthodox Episcopate of America, 2535 Grey Tower Road, Jackson, MI 49201-9120. Periodicals postage paid at Jackson, Michigan, and additional offices. Phone: (517) 522-3656, Fax: (517) 522-5907. E-mail: solia@roea.org. Internet: http://www.roea.org.

**POSTMASTER:** Send address changes to: SOLIA — THE HERALD, P.O. Box 185, Grass Lake, MI 49240-0185, U.S.A.

Articles and news published in SOLIA do not necessarily reflect the views or the endorsement of the Romanian Orthodox Episcopate of America.

## CONTENTS

### English Section

*Pastoral Letter 2004,*

His Eminence Archbishop Nathaniel .....	3-4
<i>The Nativity of Our Lord Jesus Christ .....</i>	5, 11
<i>Life Comes Full Circle at Project Mexico,</i>	
Valerie Yova .....	6-7
<i>On Peaceful Christmas Eve, Psa. Florica Bațu Ichim .....</i>	9
<i>Archbishop Nathaniel Joined Metropolitan Herman ....</i>	8, 11
<i>Hundreds Say Goodbye to Fallen Soldier,</i>	
Nathan Mayberg .....	9, 11
<i>In Memory – Aurelia Nicola and Amalia Fleseriu,</i>	
Dan Hoarste .....	10
<i>Fr. Treff Celebrates 25<sup>th</sup> Anniversary .....</i>	11
<i>Parish Register .....</i>	12-13
<i>A Non-Commercial Christmas Message,</i>	
Gale Bellas-Papageorge .....	14
<i>Financial Report .....</i>	14
<i>Solia Financial Report .....</i>	15

### Romanian Section

<i>Scrisoare Pastorală la Nașterea Domnului,</i>	
Dumnezeului și Mântuitorului nostru Iisus Hristos,	
+Nathaniel, Arhiepiscop al Detroitului și al	
Episcopiei Ortodoxe Române din America .....	16-17
<i>Cuvânt de suflet, la Nașterea Domnului - 2004</i>	
+Irineu, Episcop Vicar .....	18-19
<i>In memoriam: Aurelia Nicola și Amalia Fleseriu,</i>	
Dan Hoarște, Președinte AROY .....	19
<i>Festivitățile celei de a 65-a aniversări a Bisericii</i>	
Ortodoxe Române Sfânta Treime	
(6-7 Noiembrie 2004), Marian Șerban,	
Președintele Consiliului Parohial .....	20-23
<i>Educarea Creștină a Familiei, Nașterea Domnului</i>	
Nostru Iisus Hristos, Maica Preoteasă .....	23-24
<i>Colindul Bradului, Dumitru Ichim .....</i>	24

**COVER:** "The Flight into Egypt," one of the scenes from the 16th Century icon, "The Virgin of Tikhvin with Scenes from Her Life," in Holy Trinity Cathedral, Pskov, Russia.

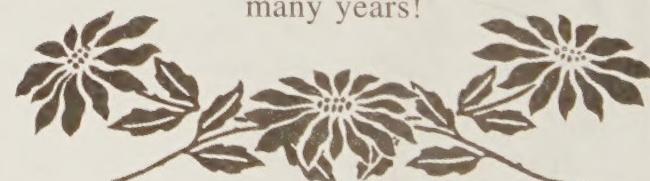


## CHRIST IS BORN! GLORIFY HIM! HRISTOS SE NAȘTE! MĂRITI-L!

His Eminence, Archbishop Nathaniel  
His Grace, Bishop Irineu  
The Clergy  
The Episcopate Council  
The Auxiliaries and  
The Episcopate Chancery Staff

Wish a blessed Nativity & Epiphany Season  
To all Faithful of the Episcopate and  
To all Readers of Solia —The Herald

May God grant you peace, safety, honor,  
health, salvation and  
many years!



HIS GRACE, BISHOP IRINEU offers sincere thanks to the Hierarchs, Priests and Deacons, the good Christians from Romania and in America, and all friends who were with him and communicated condolences in these times of great hardship in his life, and for those who made donations in memory of his mother and grandmother. May God receive the love and sacrifice of everyone, and upon those gone from us, may He forgive and give rest in peace.

# PASTORAL LETTER 2004

## NATIVITY OF OUR LORD AND GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST

*"The angel of the Lord appeared to them and the glory of the Lord shone round them. They were terrified, but the angel said: Do not be afraid. Listen, I bring you news of great joy, a joy to be shared by the whole people. Today in the town of David a savior has been born to you: he is Christ the Lord"* (Gospel of Luke: 2:10-11).

### Christ is Born! Let us Glorify Him!

**Beloved Spiritual Children in Christ,**

**Reverend Clergy, Venerable Monastics and Devout Faithful,**

Grace, Peace and Mercy from God and from us, hierachal blessings!

Once again, through the mercy of our great God, we have been brought to the celebration of the birth in the flesh of the second person of the All-holy Trinity, our Lord and God and Savior, Jesus Christ, to whom together with the Father and the Spirit be all glory, honor and worship.

Having come to this all-holy day, we too share in the awe and wonder of the reality that God who is without beginning and end, came in the flesh among us his creation, to comfort, to lift our hearts, to give us courage. *"No one has ever seen God; it is the only Son, who is nearest to the Father's heart, who has made him known"* (John 1:18).

This wondrous presence of God among men, of God who no one has even seen, draws earth to heaven and heaven to embrace earth. This is what is called a "theophany," the self-revelation of God to man. *"Israel blessed are we; what pleases God has been revealed to us!"* (Baruch 4:4). It is a re-affirmation that God's concern, his love for his creation, all his creation and not merely humanity, is such that he opened his heart to us in a way never before known to humanity. He sent prophets and angels, but in the fullness of time, he himself came among us through his real presence, calling humanity to confess his might and worship him.

Like the shepherds, to whom the angel announced the birth of Christ the Lord, we ought to be afraid in the presence of this great wonder which affects all humanity from the creation of Adam and Eve to the second coming of the Lord. What does it mean for me, for you, as one of God's children; and, what does it mean for all nations that the Only-begotten Son has made God known to us?

Shortly before the birth of our Lord Jesus, Zechariah, father of John the Baptizer, was filled with the Holy Spirit and spoke a prophecy:

*"Blessed be the Lord, the God of Israel,...even as he proclaimed by the mouth of his holy prophets from ancient times, that he would save us...to serve him in holiness and virtue in his presence...who will bring the rising Sun to visit us to give light to those who live in darkness and the shadow of death, to guide our feet into the way of peace"* (Luke 1:68, ff).

These words of prophecy give us the answer: God made himself known to us, so that we would know how to serve him...in holiness and in virtue, living our lives in his presence, illumined by the Sun of Righteousness, Jesus Christ. Saint John of Kronstadt exhorts us that this feast "...reminds us that we are born of God, that we are sons of God, that we have been saved from sin, and that we must live for God and not sin" (*My Life in Christ*, 61).

Thus it was that who announced to the shepherds was not another holy prophet but an angel sent by God, a holy messenger whose presence was surrounded by glory so that the depth of the meaning of his words would instill in the hearts of the shepherds awe and fear. In the Book of Exodus, we read that Moses at the burning bush upon being told, "... you stand on holy ground ..." (Exodus 3:5) "...covered his face, afraid to look at God." So, too, the shepherds were afraid not merely seeing the angel but at hearing the content of the message that a savior was born. They wondered individually and then collectively what this announcement could mean for them; and then they went off to see for themselves, to behold their savior child lying in a manger.

In the hymnography of the Church, we hear these wonderful words:

*The holy sayings of the Prophets have been fulfilled in the City of Bethlehem within a cave. The whole creation is made rich: let us rejoice and be of good cheer. The Master of all has come to live with His servants, and from the bondage of the enemy He delivers us who were made subject to corruption. In*

*swaddling clothes and lying in a manger, He is made manifest a young child, the pre-eternal God. (Ikos of the Forefeast).*

Again we hear that the Creator has come to live with his creation and reclaim what is his. From whom and what does he reclaim? He came to save, to deliver his creation from death and corruption so that humanity will enjoy an eternal existence with its Creator. Saint Athanasios the Great tells us: "For He (God) became man that we might be made God" (On the Incarnation, Chapter 8, paragraph 54). Saint Isaac the Syrian states the same: "The Divine Being took upon himself the seal of humanity, in order for humanity to be decorated by the seal of Divinity (Christmas Sermon from *Tree of Life*, v. 6, # 4).

In Genesis, we read: "*The scepter shall not pass from Judah, nor the mace from between his feet until he come to whom it belongs, to whom the peoples shall render obedience*" (49:11). We know that Jesus is of the lineage of David the King, and this reference is understood to be about the Messiah to whom all nations will bow down. "*Blessed be the Lord day after day, the God who saves us and bears our burdens! This God of ours is a God who saves, to the Lord God belong the ways of escape from death*" (Psalms 67:19).

When scripture speaks of "the peoples shall render obedience," it is as the Great Paul states: "*All baptized in Christ, you have all clothed yourselves in Christ and there are no more distinctions between Jew and Greek, slave and free, male and female, but all of you are one in Christ Jesus*" (Galatians 3:28). Salvation is offered to all humanity.

Thus, the message made known by the angel to the shepherds is universal news not limited to one age nor to one people but through all ages and all humanity, for God does not limit his power nor work to one era or one people, for all ages belong to him, and all people are the work of his hands. The celebration of the birth of the savior, Christ the Lord, is a universal celebration, an unending joy, an action which is irreversible for the good of creation.

Is this not a great thing that the Creator comes to dwell among his creatures; that that which no one has seen can now be seen; that the goal of his restoration is not for one particular people but for the whole people, for all humankind? "*O Lord, I have heard of your renown, your work, O Lord, inspires me with dread*" (Habakkuk 3:1). This is the kind of fear that the shepherds felt, the inspiring dread that God himself would dwell among them and save them. Saint Luke writes that after the shepherds had seen the infant Jesus lying in the manger, they "...went back glorifying and praising God for all they had heard and seen; it was exactly as they had been told" (Luke 2:20). "*Blessed be the Lord God, the God of Israel, who alone performs these marvels! Blessed for ever be his glorious name, may the whole world be filled with his glory! Amen! Amen!*" (Psalms 71:18).

Listen to Saint Isaac the Syrian in his Nativity Sermon, and let us depart from the Eucharist bearing the divine peace of Christ into our homes and nation.

*This Christmas night bestowed peace on the whole word; so, let no one threaten;*

*This is the night of the Most Gentle One, let no one be cruel;*

*This is the night of the Most Humble One, let no one be proud;*

*Now is the day of joy, let us not revenge;*

*Now is the day of good will, let us not be mean.*

*In this day of peace, let us not be conquered by anger.*

*Today the Bountiful One impoverished himself for our sake; so let us invite the poor to table.*

*Today we received a gift, for which we did not ask; so let us give alms to those who implore and beg.*

*This present day cast open the heavenly doors to our prayers; let us open our door to those who ask our forgiveness.*

Dearly Beloved, today we have heard the news and of joy, and we repeat it, "...a joy to be shared by the whole people." "*That God's love for us was revealed when God sent into the world his only Son so that we could have life through him; this is the love that I mean: not our love for God, but God's love for us when he sent his Son to be the sacrifice that takes our sins away.*" (1 John 4:9 ff). We are called to be other "angels," messengers of this joyful news. We are at the same time like the shepherds to whom the message was spoken and who then proclaimed this to others. We show the message by our lives, by living in holiness and virtue in the presence of God and of our neighbor. Indeed, standing together with the shepherds and hearing the divine message from the angel, in the joy of the event, let us cry out: "Glory to God on high, for the Savior has been born to us!"

**Christ is born! Glory him!**

**The Messiah is among us! Let us go forth and receive him!**

**+ NATHANIEL, Archbishop of Detroit  
Romanian Orthodox Episcopate of America**

# THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

Celebrated on December 25

## SCRIPTURAL REFERENCES

Epistle: Galatians 4:4-7; Gospel: Matthew 2:1-2.

## FESTAL HYMNS

### Festal Salutation

Christ is Born! Glorify Him!

### Troparian Tone 4

Your Nativity, O Christ our God, has shone to the world the light of wisdom! For by it those who worshipped the stars, were taught by a star to adore You, the Sun of Righteousness, and to know You, the Orient from on high. O Lord, Glory to You!

### Kontakion Tone 8

Today the Virgin gave birth to the Transcendent One, and the earth offers a cave to the Unapproachable One! Angels with shepherds, glorify Him! The wise men journey with the star! Since for our sake the eternal God is born as a little child!

### From Vespers

What shall we offer You, O Christ, Who for our sakes has appeared on earth as Man? Every creature made by You offers You thanks: the angels offer a hymn; the heavens, a star; the wise men, gifts; the shepherds, their wonder; the earth, its cave; the wilderness, a manger, and we offer You a virgin mother! O Pre-Eternal God, have mercy on us!

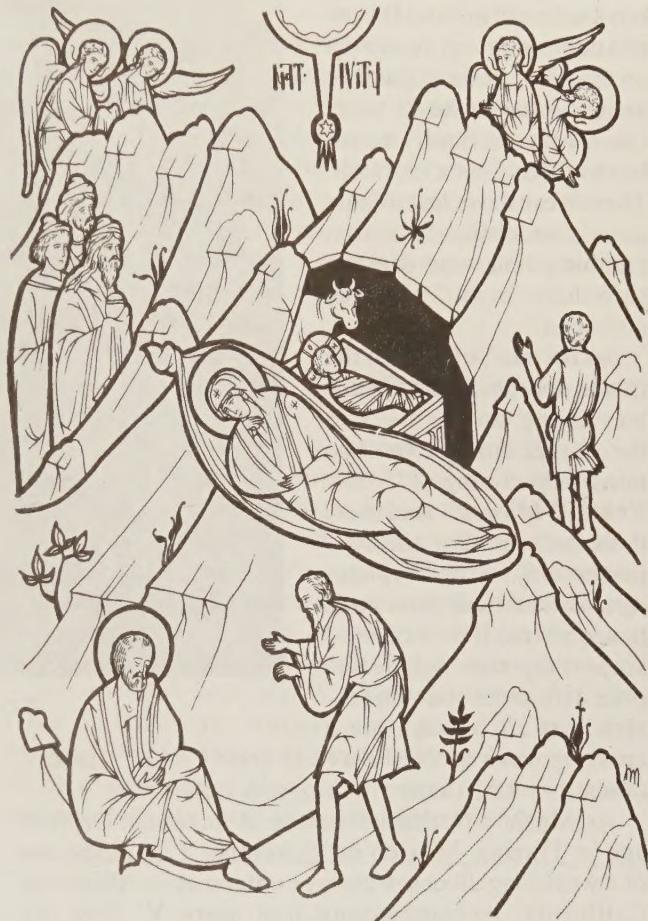
## HISTORY OF THE FEAST

The Feast of Christmas was not a separate Church feast for the first four centuries of Christian history. It was celebrated with **Epiphany** in the one great feast of God's appearance on earth in the form of the human Messiah of Israel. The **Nativity** began to be celebrated as such on the 25th of December in order to offset the pagan festival of the "Invincible Sun" which occurred on that day. It was established by the Church quite consciously as an attempt to defeat the false religion of the heathens. Thus, we discover the Troparion of the feast making a polemic against the worship of the sun and the stars and calling for the adoration of Christ, the True Sun of Righteousness (Malachi 4:2), who is Himself worshipped by all elements of nature. (*Taken from Worship, The Orthodox Faith Vol. II by Fr. Thomas Hopko.*)

## FOR PARENTS

The Feast of **Christmas** is formally entitled **The Nativity in the Flesh of Our Lord and God and Savior Jesus Christ**. At Christmas we celebrate the birth as a man of the Son of God, the one who is truly

God, together with the Father and the Holy Spirit, from all eternity. The Feast of Christmas is the celebration of the world's salvation through the Son of God who became man for our sake, so that through Him, we might ourselves become divine, sons (and daughters) of God the Father by the indwelling of His Holy Spirit in us. (*Taken from Worship, The Orthodox Faith Vol. II by Fr. Thomas Hopko.*)



## THE ICON

**The Theotokos and Child** — the central figures; she is depicted reclining on a blanket, and He in a manger.

**St. Joseph** — the Guardian of Christ and His mother; tradition relates that Joseph was an elderly widower, thus having white hair and beard; he is depicted being tempted by Satan to doubt the virgin-birth.

**Satan** — the figure in the lower center; he is depicted as an elderly hunchback tempting St. Joseph; whereas all else in the icon should be done in bright colors, Satan, the Prince of Darkness, is portrayed in dark, drab garments.

**A Shepherd** — the figure on the right; he is depicted facing the angels as they announce the glad tidings of the birth of the Messiah.

**The Magi** — the figures on the left; they are depicted following the star, which is in the top center,

*Cont. on page 10*

# LIFE COMES FULL CIRCLE AT PROJECT MEXICO

Archbishop Nathaniel and diocese clergy visit St. Innocent Orphanage

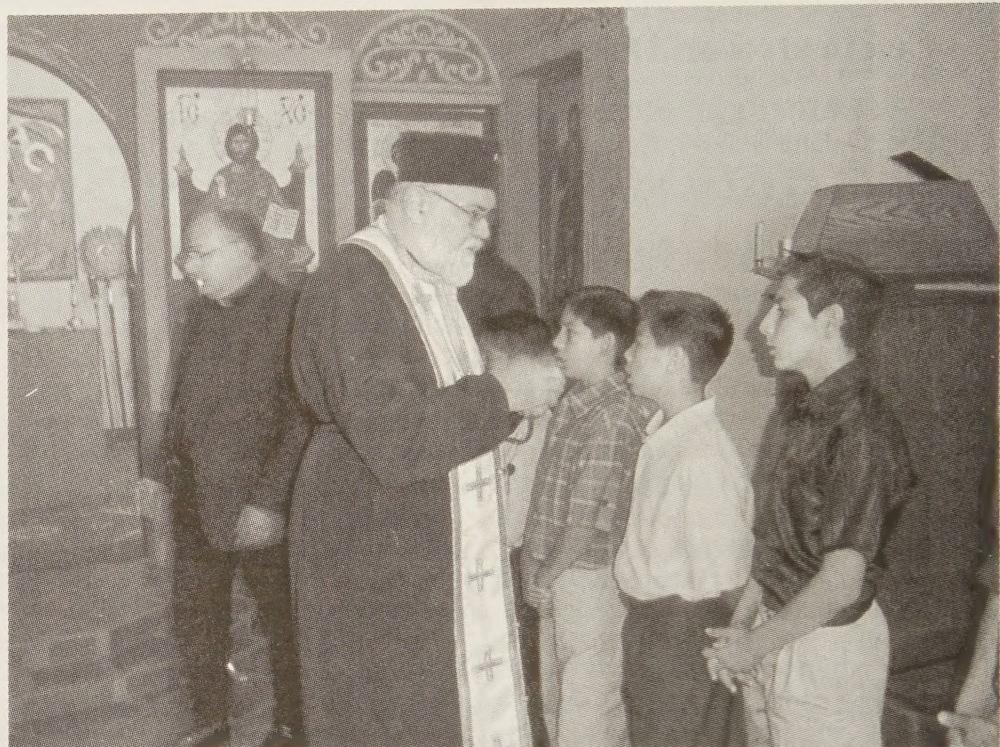
There was a buzz of excitement in the air as the boys scurried around the orphanage getting ready to receive one of their favorite visitors—one who is more like a revered family member to them than a hierarch. There were those last minute details—tucking in shirts, combing hair, and making sure their “home” was spic and span.

As the van pulled into the ranch driveway, Fr. Pedro was lining up the boys in the chapel doing some last minute practicing of “Many Years, O Master.” And then, there he was. For the four newest boys at the orphanage, it was their first time to see a “real live” bishop. I suspect that they will be forever left with the impression that all bishops are a cross between St. Nicholas and John Candy: friendly, down to earth, funny, loving, and fatherly.

Archbishop Nathaniel visited St. Innocent Orphanage in Tijuana, Mexico on November 12<sup>th</sup>, at the end of a weeklong diocesan clergy conference in Alhambra, California. Accompanying him were V. Rev. Fr. Laurence Lazar, Fr. Eugen and Preoteasa Gabriela Rosu, Fr. Anton Frunza, and Fr. Cornel Avramescu.

After processing into the chapel to the unison “boys’ chorus,” Archbishop Nathaniel spoke to the boys of his joy to be with them and of his strong connection to them through prayer. He assured them that he thinks of them often and shares in their joys and sorrows even from a distance.

After the Archbishop’s remarks, Project Mexico’s Founder and Executive Director, Gregory Yova, welcomed the visitors in Spanish as his wife, Margaret translated into English. He explained to the boys that it was an “extra special day” to be welcoming to the orphanage two important people in his life: Archbishop Nathaniel, who was his teacher at the Vatra summer camp even before he became his bishop, and Fr. Lazar, the priest who was his pastor as a young boy and under whose guidance and spiritual nurturing he served as an altar boy. It seemed that life had made one big circle as these three men stood together in the



Archbishop Nathaniel anoints the boys

middle of the orphanage chapel. The Archbishop and Fr. Lazar had certainly helped to mold the person that Gregory had become, and now they were here to support and celebrate the ministry that Gregory started in 1988 to reach out to the poor and orphaned on behalf of the Orthodox Church.

Gregory presented the Archbishop with a “Lifetime Friend of St. Innocent” award for his ongoing support to Project Mexico and the orphanage. “From the time we started Project Mexico,” he explained to the boys, “Archbishop Nathaniel has been supportive by sending money, keeping us in his prayers, offering wise counsel ... I know he has much love for us in his heart. When I call him for help, he never says no.” Upon receiving the beautiful marble, engraved plaque, the Archbishop confided, “I have received many gifts since I became a bishop. This gift I will always keep near me and cherish forever.”

After everyone sang “Many Years” to the Archbishop, the boys, staff and guests reconvened in the cozy kitchen, where two parrots chimed in rather loudly as everyone said the Lord’s Prayer together in Spanish. All were treated to a spaghetti dinner prepared by the orphanage director, Luis Sanchez—a gourmet cook, Karate black belt, and “Papa” to all the boys at the orphanage. After dinner, the guests were given a tour



**Gregory Yova presents Archbishop Nathaniel with a "Lifetime Friend of St. Innocent" Award**

of the ranch, including the boys' rooms, the Learning Center, the Infirmary, the "Tiendita" (little store), the new basketball court, and the "porcina," which houses a full array of farm animals, used mostly for consumption. Towards the end of the tour one could watch the early autumn sunset over the Pacific Ocean, in clear view from the orphanage, which sits atop the hills of Tijuana.

Lots of hugs and kisses were exchanged (a real Romanian good-bye!) before the visitors loaded into the van to go back across the border to the U.S. The visitors seemed visibly touched by the experience, and grateful that they had come to see for themselves the fruits of the labor of a "son" of the Romanian Episcopate. As Fr. Lazar commented later, "It is a shame that everyone cannot come and see this. It's very difficult to portray it adequately in a video or photos. Seeing what is being done was, well ... good for me. It is a holy work."

**Valerie Yova  
Project Mexico Staff**

*Gregory Yova is the son of Silvia Yova and the late Protodeacon Paul Yova of Akron, Ohio. Greg founded Project Mexico in 1988 out of*

*a desire to give Orthodox youth an opportunity to put their faith into action by building homes for the poor of Mexico. To date, Project Mexico has built 130 homes with the help of over 6900 volunteers. In 1996 Greg and his wife, Margaret, expanded the ministry by founding St. Innocent Orphanage, which offers a haven to abandoned Mexican teenaged boys. For more information, log onto [www.projectmexico.org](http://www.projectmexico.org).*

## ON PEACEFUL CHRISTMAS EVE

With empty eyes, and hungry,  
a homeless who will grieve  
the child was begging pennies  
on peaceful Christmas Eve.

The law is tough on beggars,  
this sin will not forgive:  
to have no food or shelter  
on peaceful Christmas Eve.

They took her to The Courtroom  
the sentence to receive,  
a poor girl in tears  
on peaceful Christmas Eve.

From Heaven, loving Father  
mankind to forgive,



Saint Mary prayed in a stable  
on peaceful Christmas Eve.

The love of God Almighty  
receiving we should give;  
no child should sob in jail  
on peaceful Christmas Eve.

**Florica Bațu Ichim**

# ARCHBISHOP NATHANIEL JOINED METROPOLITAN HERMAN AND OCA HIERarchs TO CELEBRATE 10<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF REPRESENTATION CHURCH OF ST. CATHERINE

MOSCOW, RUSSIA [OCA Communications] — His Beatitude, Metropolitan Herman and three other hierarchs of the Orthodox Church in America joined His Holiness, Patriarch Aleksy II of Moscow and All Rus for the celebration of the 10th Anniversary of the OCA Representation Church of the Great Martyr Catherine here December 6-7, 2004. The celebration coincided with the parish's patronal feastday.

The delegation from the OCA included His Eminence, Archbishop Nathaniel of Detroit and the Romanian Episcopate; His Grace, Bishop Seraphim of Ottawa and Canada; His Grace, Bishop Nikon of Boston and the Albanian Archdiocese; Protopresbyter Robert Kondratick, OCA chancellor; and the Very Rev. Leonid Kishkovsky, Assistant to the Chancellor for External Affairs.

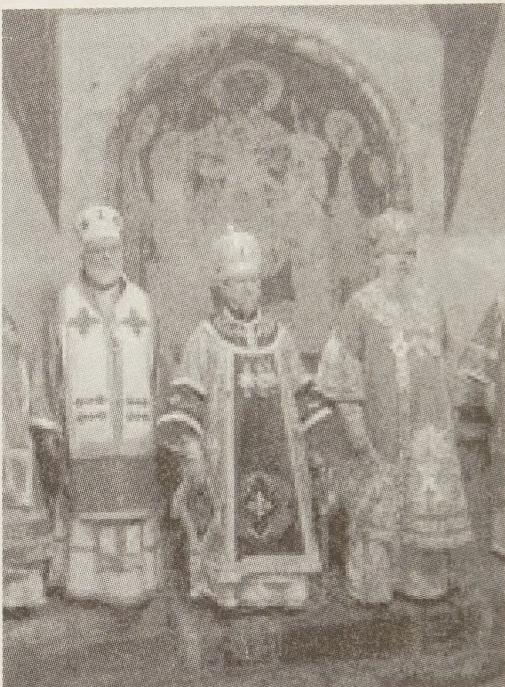
On Monday, December 6, Archbishop Nathaniel (left) concelebrates the Divine Liturgy at the Kremlin's Dormition Cathedral – Metropolitan Herman (center), Patriarch Aleksy (right).

Archimandrite Zacchaeus [Wood], dean of the parish, welcomed the hierarchs and other members of the OCA delegation. After Metropolitan Herman blessed the church's newly installed iconostasis, the festal Vigil was celebrated, during which the congregation joined voices in singing the Akathistos Hymn in honor of Saint Catherine. At the conclusion of the Vigil, Archimandrite Zacchaeus welcomed Metropolitan Herman to the parish and presented him with a triptych icon of Saint Catherine and the parish's other patrons, Saints Nicholas of Myra and Alexander Nevsky.

Metropolitan Herman presented Synodal citations to Mr. Alexander Bugaevsky and Mr. and Mrs. Robert Brown and the Order of Saint Innocent, Silver Class, to Mr. and Mrs. Alexander Chmelev for their loving concern for the parish.

On Tuesday, December 7, Patriarch Aleksy concelebrated the festal Divine Liturgy with Metropolitan Herman and the OCA hierarchs and His Eminence, Archbishop Arseny of Istra; His Grace, Bishop Nifon, Representative of the Patriarchate of Antioch; and His Grace, Bishop Feognost of Sergiev Posad.

Other concelebrants included Archimandrite



Archbishop Nathaniel (left) concelebrates the Divine Liturgy at the Kremlin's Dormition Cathedral – Metropolitan Herman (center), Patriarch Aleksy (right).

Zacchaeus; Archimandrite Antony, Representative of the Serbian Orthodox Church; Archimandrite Ignaty, Representative of the Bulgarian Orthodox Church; Protopresbyter Robert Kondratick, OCA Chancellor; and guest OCA clergy. Also present for the Liturgy were His Grace, Bishop Tikhon of Archangelsk; His Grace, Bishop Feofan of Stavropol; Mr. Georgy S. Poltavchenko, Representative of the President of the Russian Federation in the Central Region; Mr. Milan Rochen, Ambassador of Serbia and Montenegro; and Mr. Sergei Mannik, member of the Synod of the Estonian Orthodox Church.

Following the Divine Liturgy, Archimandrite Zacchaeus presented the Primates with panagias bearing the image of the Holy Great Martyr Catherine. In his remarks, Patriarch Aleksy congratulated Metropolitan Herman with the celebration of the parish's patronal feast and the 10th anniversary of the parish as the OCA's Representation Church.

Patriarch Aleksy mentioned the important role that the Representation plays in maintaining good relations between the two sister Churches and its vital mission as a bridge linking Russia with the United States of America.

Metropolitan Herman offered words of thanks to Patriarch Aleksy for the loving concern he has displayed for the parish during its 10-year history and asked for his ongoing prayerful support. After thanking Archimandrite Zacchaeus for his labors in the building up of the spiritual life of the parish, he presented him with the Order of Saint Innocent, Silver Class, and presented the parish with a Synodal citation marking the anniversary.

During the festal banquet that followed, Patriarch Aleksy presented Orders of the Russian Orthodox Church to Metropolitan Herman, Archbishop Nathaniel, Bishops Seraphim and Nikon, Father Kondratick, and Archimandrite Zacchaeus.

Also during the banquet, Metropolitan Herman presented a Synodal citation to Mr. Alexander Vershbow,

*Cont. on page 11*

*Sergeant Catalin Dima*

# HUNDREDS SAY GOODBYE TO FALLEN SOLDIER

By Nathan Mayberg  
*Sullivan County Democrat*



WHITE LAKE, NY — November 26, 2004 — An American hero was laid to rest in the Town of Bethel on Tuesday after giving his life to serve his country in Iraq.

**Sergeant Catalin Dan Dima** of the United States Army Reserves and a resident of White Lake succumbed to wounds inflicted during a mortar attack at Camp Victory, near

Baghdad, on November 13. He was 36. The attack took place the evening following his promotion to sergeant.

Dima spent nearly 11 months in Iraq, earning such honors as the Bronze Star, Purple Heart, Meritorious Service Medal, Army Commendation Medal, Good Conduct Medal, Global War on Terrorism Expeditionary Medal and the Global War on Terrorism Service Medal. Dima served with the 411th Engineer Brigade as a member of Headquarters and Headquarters Company in the Construction Management Section. His MOS was 71 L — he was an administrative sergeant.

Dima's immense courage was summed up by Frank LaBuda, former Major in the United States Army in Desert Storm and Sullivan County Court Judge, who stated that Dima volunteered for convoy duty during the war. LaBuda called the convoy duty "dreaded and hazardous," as American convoys traveling through Iraq have been hit with constant fire during the war. Dima's bravery extended beyond his actions during the war. At the age of 33, with a wife and three infants, he chose to sign up for the United States Army Reserves a month after the September 11 attacks. Before that, he served five years in the Romanian army. He was born in Calarasi, Romania on June 13, 1968, leaving his home country in 1996 for a new life. He made a life for himself in New York City and married Florika Zgrda.

Dima worked several jobs, moving to Sullivan County in 1999 so that his children could be raised in a better environment. The two had two more children while he worked for JB Hunt, a large trucking company. He eventually left there and began work as a

truck driver for Central Pet Supply, based in Mahwah, New Jersey.

Dima's favorite hobby, and one of his greatest skills, was his talent with mechanics. . . He enjoyed almost nothing better than taking apart all kinds of things and putting them back together. He was known to always be working on a project. That ability turned out to be quite handy when his unit traveled from Kuwait to Iraq about 9 months ago. It was said that when a truck in the convoy broke down, nobody could fix the vehicle but Dima. Not only did he repair it, but he drove it more than 200 miles over rugged terrain.

Another defining characteristic, repeated over and over again by those who knew him, was his willingness to help others in need. He was considered a tremendous family man, as well as a great soldier who quickly earned the respect of his unit. His strength and leadership qualities were apparent to those who served with him. Dozens of his fellow comrades from his unit and other branches of the service attended the service. . .

United States Congressman Maurice Hinchey spoke at the funeral service at the White Lake Reformed Presbyterian Church Tuesday. (*The service was conducted by Reverend Father Dimitrie Musta of the Romanian Orthodox Church in New York City. Musta is originally from Yugoslavia.*) Hinchey lauded Dima for his "strength and determination," as well as his humor. Those qualities should be passed down to his three children, Christian (4), Angela (3) and John (2).



Democrat Photo by Nathan Mayberg

**ROMANIAN BRIGADE GENERAL Simion Boncu**, right, hands the flag of Romania to Dima's brother Bogdan, who still lives in Dima's native land. Dima himself once served in the Romanian army.

Major General Richard Scott called Dima "a hero," "a role model," and "an American warrior."

Scott noted that Dima followed a proud tradition of those who had emigrated from foreign countries and served America during wartime. In fact, Dima had gained his American citizenship just six weeks ago, while serving overseas. . .

*Cont. on page 11*

*In Memory*

# AURELIA NICOLA AND AMALIA FLESERIU

The Mother and Grandmother of His Grace, Bishop Irineu

On November 25, 2004 (Thanksgiving Day in the U.S.), after sudden heart attacks, mother Aurelia, who gave birth to His Grace Bishop Irineu, and grandmother Amalia, who raised him and put him on the path of faith and the Church, passed away from the life of this world forever. The news of the passing to eternal life of his mother and grandmother deeply pained the heart of Bishop Irineu. He left immediately for Romania to his native village of Oiejdea near Alba Iulia, accompanied by Rev. Fr. Liviu Alexandrescu of Boston, Hierodeacon Sebastian Dumitrascu and Seminarian Dan Hoarste, the President of AROY, in order to make the final arrangements for the two beloved women.

Mother Aurelia was born in Oiejdea on August 2, 1943, being a good and pious mother, forever hospitable and a seamstress who left behind beautiful works through which her memory will be kept alive. Grandmother Amalia was born on July 27, 1916. She became an orphan early in life, worked hard in the fields, giving her whole life to her family and the raising of her grandchildren. She remained a widow for 42 years, living her widowhood with dignity and faith in God.

The wake service was held on November 29 in Oiejdea by a large sobor of hierarchs, priests and deacons who came to comfort Bishop Irineu. The sobor consisted of: Archbishop Andrei of Alba Iulia; Bishop Laurentiu of Caransebes; Bishop Vasile of Somes and Vicar of the Archdiocese of Vad, Feleac and Cluj; Bishop Daniil of the Romanians in Varset; Bishop Petroniu of Salajan, Vicar of the Episcopate of Oradea; Hieromonks from the Metropolia in Iasi:



Archimandrite Timotei; Archimandrite Vitalie, Staretz of the Golia Monastery; Archimandrite Macarie, Staretz of Sinaia Monastery; Protosinghels Irineu and Justinian of the Patriarchate in Bucharest; the Deans of the Deaneries in Alba Iulia, Fagaras, Aiud, Ludus, Tarnaveni and Chisinau; the sisterhood of Rameti Monastery; Deacon Prof. Dr. Constantin Vociu; V. Rev. Fr. Prof. Mircea Ielciu of Sibiu and over 70 other priests and deacons. The responses for the wake service were given by a group of Seminarians from Alba Iulia and the group Teofania from Sibiu. Condolences were received from: His Eminence, Archbishop Nathaniel; His Grace, Bishop Ioan of Oradea; His Grace, Justin of Sighet; His Beatitude Teoctist, Patriarch of Romania and His Beatitude Metropolitan Herman, Primate of the Orthodox Church in America and Canada.

To the sorrowful sound of the bells and wailing, His Grace Irineu, his sister Amalia and brother Remus, relatives and more than 500 friends came to say farewell to mother Aurelia and grandmother Amalia

when they were put in the family grave for eternal rest. Surrounded by affection, love and recognition by those who loved them and value the preservation of their living memory in their hearts, Aurelia and Amalia were taken to the gates of eternal life, where there is no pain, nor sorrow, nor sighing, receiving the just reward from the Father of Lights, Christ our God, our Life and Resurrection. May their memory be eternal.

Dan Hoarste  
AROV President

## Nativity of Our Lord

*Cont. from page 5*

and carrying their gifts; tradition speaks of their being representative of all mankind ... one being young, one being middle-aged and the other being elderly.

**The Angels** — the group on the left offers worship to Christ; the group on the right announces the glad

tidings to a shepherd.

**The Cow and the Star** — illustrate that all creation rejoices at the birth of the Messiah, the lowly and the great, the earthly and the heavenly. (Taken from *The Icon Book* by Boojamra, Essey, McLuckie and Matusiak.)

*Published by the Dept. of Religious Education, OCA*

## Hundreds ...

*Cont. from page 9*

Peter Dancio, whose wife is Florika's aunt, said Dima was "a great father and husband." He said the saddest part of his death would be Dima's inability to watch them grow up. Dancio said the family was "overwhelmed" by the support from the community. He said such community support during times of need is what makes the United States great. He said Florika had been offered a car from a stranger in Pennsylvania and received a check from somebody in Port Jervis she had never met. One of Christian's teachers baked a pie and delivered it personally to her home. The White Lake Fire Department offered up its building for the reception after the funeral.

He stressed that the family was "very appreciative" of the support they received locally as well as their old home in the Ridgewood/Glendale section of Queens.

He said a scholarship fund would be set up for the children, with the help of LaBuda. Those willing to donate funds can send money to the **Dima Scholarship Fund, C/O Florika Dima, PO Box 958, Smallwood, NY 12778.**

## Archbishop Nathaniel ...

*Cont. from page 8*

the Ambassador of the United States of America.

Others present at the banquet included the Ambassador of Ethiopia, representatives of city and state government, and several senior priests of the Russian Orthodox Church, including the V. Rev. Nicholas Balashov, Secretary for Inter-Orthodox Relations of the Department of External Church Relations of the Moscow Patriarchate.

Prior to the anniversary celebration at Saint Catherine's, Metropolitan Herman and the hierarchs met privately with Patriarch Aleksy and other officials of the Moscow Patriarchate to discuss matters of mutual concern.

On Saturday, December 4, the hierarchs concelebrated the Divine Liturgy with Patriarch Aleksy in the Kremlin's Dormition Cathedral. Later the same day, they celebrated a Service of Thanksgiving at the Monastery of the Don Icon of the Mother of God in honor of the anniversary of the enthronement of Saint Tikhon of Moscow in 1917. That evening, they attended the Vigil service at the Novo-Spassky Monastery, where His Eminence, Archbishop Aleksy hosted the delegation. On Sunday, December 5, Metropolitan Herman and the hierarchs accompanying him concelebrated the Divine Liturgy in the Patriarchal Cathedral of the Epiphany.

On Thursday, December 9, Metropolitan Herman and the OCA hierarchs and delegation began a four-day official visit to the Orthodox Church of Finland at the invitation of His Eminence, Archbishop Leo of Karelia, the Church's Primate.

# Fr. TREFF CELEBRATES 25<sup>TH</sup> ANNIVERSARY

On Sunday, October 24, the parish faithful of St. George Parish, Canton, Ohio, along with family and friends, offered a celebratory reception in honor of the 25<sup>th</sup> anniversary of ordination of their pastor and spiritual father, Rev. Fr. George Treff.

On September 2, 1979, at the 30<sup>th</sup> Annual AROY Conference in Canton, Ohio, His Eminence Archbishop Valerian of thrice blessed memory laid his hands upon Fr. Deacon George and ordained him into the Holy Priesthood. Since that time, Fr. George has faithfully served the parishes of St. George Cathedral, Regina, SK (1979-1988); Descent of the Holy Spirit, Merrillville, IN (1988-1995) and as assigned to St. George the Great Martyr in Canton, OH (1995), returning to the altar and parish where he was ordained.

Along with the parish family of St. George, brother clergy from Canton area Orthodox Churches were also in attendance. A congratulatory letter from His Eminence Archbishop Nathaniel was read, and Fr. George was presented with a gift of recognition from Parish Council President James Corbett on behalf of the parish. In addition, an icon of Christ the Good Shepherd and recognition gift was presented to Fr. George by Rev. Fr. Dragan Filipovic, chairperson of the Council of Orthodox Christians of Stark County. Fr. George has served as Vice-Chairman of the Council for the past three years.

Thanks and congratulations also to Preoteasa Paula and children for remaining steadfast and devoted these many years in support of the priestly ministry of Fr. George.



## MOVING?

Send your old and new addresses to:  
**SOLIA, PO BOX 185  
GRASS LAKE, MI 49240 USA**  
or e-mail to: [solia@roea.org](mailto:solia@roea.org)

# PARISH REGISTER

## BAPTISMS

**Abeye, Mikias**, son of Habtemichael Abeye & Asemrie Eyerusalem, Regina, SK. St. George, Regina, SK. Godparent: Thomas Woldeyesus.

**Aney, Lucas Theodore**, son of Derek & Ana Maria D. Aney, Hastings on Hudson, NY. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: Paul & Liliana Dragan.

**Anton, Michael Sean**, son of Enache & Mariana S. Anton, Queens, NY. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: Ilie & Elizabeta Mila.

**Bacila, Maria Roxana**, daughter of Ioan & Roxana C. Bacila, St. Hubert, QC. Annunciation, Montreal, QC. Godparents: Adrian & Diana Dancu.

**Baicu, Cosmin Mihai**, son of Ioan & Sorina D. Baicu, Richmond Hill, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Danut Grosu and Cristina Giurcaneanu.

**Bajenaru, Daniel Stefan**, son of Bogdan & Gabriela M. Bajenaru, Vaughan, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Horia & Daniela Jurcau.

**Big, Nicole Alexandra**, daughter of Nicolae & Elizabeth H. Big, Mount Prospect, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparents: Vasile & Anca Contra.

**Calenciu, Andreea Nicole**, daughter of Nicolai & Cristina C. Calenciu, Montreal, QC. St. Nicholas, Regina, SK. Godparents: Marcel & Gabriela Ababei.

**Caraiani, Lara Sophie**, daughter of Nicolae & Alina C. Caraiani, St. James, NY. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: George & Delia Rogu.

**Chiroiu, Olivia Silvana Elena**, daughter of Razvan & Lidia L.M. Chiroiu, New York, NY. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: Dragos Vraneanu.

**Contiu, Daniel Radu**, son of Radu & Ileana Contiu, Parma Heights, OH. St. Mary Cathedral, Cleveland, OH. Godparents: Ioan & Dorina Aldea.

**Cornea, Maria**, daughter of Nicolai & Eleonora Ivan, St. Leonard, QC. Annunciation, Montreal, QC. Godparents: Viorel & Elena Fulicea.

**Cortes, Alexander Cornelius**, son of Victor & Lucia I.D. Cortes, Gurnee, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparent: Ana Danciu.

**Covaliu, Nicole Isabella**, daughter of Dan & Cristina S. Covaliu, D.D.O., QC. Annunciation, Montreal, QC. Godparents: Bogdan & Cristina Orasanu.

**Dan, Nolan Garcia**, son of Carlo & Heather C. Dan, Braddock Heights, MD. Holy Cross, Alexandria, VA. Godparent: Ecaterina Rauta.

**Dan, Sebastian Irie**, son of Carlo & Heather C. Dan, Braddock Heights, MD. Holy Cross, Alexandria, VA. Godparent: Ecaterina Rauta.

**David, Andrei Mihai**, son of Laurentiu & Magdalena S. David, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Alin & Elena Bortan.

**Diaconescu, Lara Ioana**, daughter of Sorin & Carmen M. Diaconescu, Westland, MI. Sts. Peter & Paul, Dearborn Heights, MI. Godparents: Adrian & Monica Fratila.

**Dolan, Angelina Cara**, daughter of George & Elena C.B. Dolan, Commerce Township, MI. St. George Cathedral, Southfield, MI. Godparents: Bogdan & Elena Catalin.

**Dragomir, Maxine**, daughter of Tudor & Carmen R. Dragomir, Westland, MI. Sts. Peter & Paul, Dearborn Heights, MI. Godparent: Luminita Ursu.

**Hiles, Cassandra Elizabeth**, daughter of Victor Richard & Anastasia J. Hiles, Sharon, PA. Holy Cross, Hermitage, PA. Godparents: Adam Ernsberger and Mariana Jurewicz.

**Hodeniuc, Alexander Mihail**, son of Mihail & Oksana D. Hodeniuc, Kings, NY. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: Mircea & Silvia Mone.

**Hogas, Ronald Andrew**, son of Cristian & Mihaela C.T. Hogas, East Windsor Township, NJ. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: Cristian & Simona Petcu.

**Horga, Jacob Nathaniel**, son of Nelson Minier Torres & Maria Horga, Hazelton, PA. St. Joseph, Hazleton, PA. Godparents: Nicusor & Elena Rusanovski.

**Ioana, Damian Edward**, son of Stefan & Camelia S. Ioana, Germantown, MD. Holy Cross, Alexandria, VA. Godparents: Daniel & Donna Zugris.

**Leboeuf, Park Young-Jan**, son of Michel & Rucsandra S. Leboeuf, Rosemere, QC. Annunciation, Montreal, QC. Godparents: Anca Sultana and Philippe Laliberte.

**Leontiev, Lucian**, son of Lilian & Rodica C. Leontiev, Montreal, QC. Annunciation, Montreal, QC. Godparents: Viaceslav & Lilia Vasiliev.

**Magureanu, Eva**, daughter of Gabriel & Aurelia M. Magureanu, Montreal, QC. St. Nicholas, Montreal, QC. Godparents: Constantin & Magda Paul.

**Marica, Isabel Simone**, daughter of Relu & Veronica D. Marica, Parma, OH. St. Mary Cathedral, Cleveland, OH. Godparents: Ioan & Claudia Popa.

**Mariean, Matei**, son of Cristenel & Carmen I. Mariean, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Gheorghe & Anca Caba.

**McDaniel, Stephanie**, daughter of Michael & Cassey K. McDaniel, Crown Point, IN. Descent of Holy Spirit, Merrillville, IN. Godparents: Michael & Marianne McCombs.

**Mili, Kyle Pavel**, son of Antonio Brown & Violeta Mili, Memphis, MI. Descent of Holy Spirit, Warren, MI. Godparents: Traian & Doina Miosku.

**Moldovan, Alexander**, son of Zaharie & Maria M. Moldovan, Kirkland, QC. Annunciation, Montreal, QC. Godparent: Leonica Serban.

**Necsutu, Mathew Peter**, son of Gheorghe & Simona C. Necsutu, Farmington, MI. St. Dumitru, New York, NY. Godparent: Mihai Matei Necsutu.

**Niculescu, Raluca Ioana**, daughter of Dragos & Gabriela Niculescu, Highland Park, NJ. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: Liliana Ungureanu and Lucian Iorga.

**Paolino, Aidan Dante**, son of Sean & Nadia Paolino, Athens, GA. St. Mary, Cleveland, OH. Godparents: Alan & Christine Atienza.

**Pasat, Matthew David**, son of Ovidiu & Liliana B. Pasat, Hagerstown, MD. Holy Cross, Alexandria, VA. Godparents: Ovidiu Dascalu, Christina Chiciu, Daniel Wyland.

**Pasmangia, Alesia**, daughter of Ion & Marilena D. Pasmangia, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Radu & Georgeta Vlastean.

**Patrascu, Daniel Vlad**, son of Dumitru & Veronica B. Patrascu, West Bloomfield, MI. Descent of Holy Spirit, Warren, MI. Godparents: Daniel & Raluca Dusa.

**Petrov, Mihail Petrov**, son of Peter & Maria N.B. Petrov, New York, NY. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: George & Haritina Mihaila.

**Petrovic, Stefania**, daughter of Stefan & Helen C. Petrovic, Libertyville, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparents: Lucian & Marinela Petrovic.

**Poulin, Peter**, son of Gilles & Mary C. Poulin, Montreal, QC. St. Nicholas, Montreal, QC. Godparents: Elena Carnu.

**Rapolti, Alexandru Vlad**, son of Alexandru & Gabriela O. Rapolti, Fairfax, VA. Holy Cross, Alexandria, VA. Godparents: Mircea & Florentina Rusu.

**Sandulescu, Dennis**, son of Stanislav & Ala C. Sandulescu, Arlington, VA. Holy Cross, Alexandria, VA. Godparents: Igor & Vera Caisan.

**Sas, Meira Hannah**, daughter of Ioan & Mirela M. Sas, Skokie, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparents: Mircea & Miruna Coroianu.

**Sefa Mensah, Jon**, son of James & Marilena T. Sefa Mensah, Skokie, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparents: Rev. Fr. George & Psa. Ramona Ursache.

**Seguin, Andrea Maria Patricia**, daughter of John & Nicoleta M. Seguin, LaSalle, QC. Annunciation, Montreal, QC. Godparents: Mihai & Tatiana Barsan.

**Singh, Vissandra Diya Oana**, daughter of Beekram & Andreea I.J. Singh, San Jose, CA. St. George, Toronto, ON. Godparents: Dr. Corina & Dr. Radu Buruiana.

**Stan, Adrian Edward**, son of Ioan M. & Elena C. Stan, Dumfris, VA. Holy Cross, Alexandria, VA. Godparent: Adriana Ion.

**Stanescu, Gabriel**, son of Marius & Corina G.B. Stanescu, Hillsdale, NJ. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: Adrian & Daniela Siu.

**Stranutu, Alexandra Elena**, daughter of Cornel & Julie Stranutu, Fremont, CA. Holy Cross, San Jose, CA. Godparents: Gheorghe & Floarea Stranutu.

**Suditu, Melany Selma**, daughter of Marius & Enesa P. Suditu, Mineola, NY. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: Ioana & Cristian Greceanu.

**Todireanu, Anastasia**, daughter of Constantin & Lucia I. Todireanu, St. Leonard, QC. Annunciation, Montreal, QC. Godparents: Gabriel & Cecilia Teodorescu.

**Vaccaro, Mathew Brett**, son of Scott & Antoanelia C. Vaccaro, Garden City South, NY. St. Dumitru, New York, NY. Godparents: Robert & Luiza Dugan.

**Voichin, Ana**, daughter of Claudiu & Georgeta M.C. Voichin, Libertyville, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparents: Mircea & Rodica Costei.

**Zamfir, Alexandra**, daughter of George & Daniela P. Zamfir, Woodbridge, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Simion & Gabriela Deju.

## RECEIVED INTO THE CHURCH

**Dolan, George Michael Diehl**, Commerce Township, MI. St. George Cathedral, Southfield, MI. V. Rev. Fr. Laurence Lazar.

**Grossman, Sheila Anne**, Sharpsville, PA. Holy Cross, Hermitage, PA. Rev. Fr. David Subu.

**Serdar, Bonnie Lynn**, Mount Prospect, IL. St. Mary, Chicago, IL. Rev. Fr. George Ursache.

**Walsworth, William Valerian Allan**, Royal Oak, MI. St. George Cathedral, Southfield, MI. V. Rev. Fr. Laurence Lazar.

## MARRIAGES

**Cornejo, Luis Ivan Mauricio** and **Tania Condurache**, Lonqueil, QC. St. Nicholas, Montreal, QC. Godparents: Stefan Nichifor and Alexandra Condurache.

**Dragan, Sorin** and **Bianca Ioana Ciutacu**, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Adrian & Valentina Buica.

**Kracun, Thomas** and **Bonnie Serdar**, Chicago, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparents: Tiberius & Tamara Kisereu.

**Lowe, Steven Russell** and **Raluca Mariana Rusu**, Waterford, MI. St. George Cathedral, Southfield, MI. Godparents: Mihai & Luminita Pop.

**Majeran, Nicholas John** and **Ronda Marie Graichen**, Ferndale, MI. Sts. Peter & Paul, Dearborn Heights, MI. Godparent: Margaret Majeran.

**Manea, Ciceronie** and **Daniela Boaru**, Laval, QC. Annunciation, Montreal, QC. Godparents: Cristian & Liliana Ionita.

**Moldovan, Zaharia** and **Mariana Maier**, Kirkland, QC. St. Nicholas, Montreal, QC. Godparents: Traian & Crenguta Sulea.

**Neagoe, Nicolae Constantin** and **Ioana Eleonora Petrutiu**, Lakewood, OH. St. Mary Cathedral, Cleveland, OH. Godparents: Rev. Fr. Paul & Psa. Christine Monkowski.

**Papp, Zolton** and **Manuela Georgeta Gavrilescu**, Providence, RI. St. John, Woonsocket, RI. Godparents: Jonus & Claudia Torok.

**Polocoseri, Dumitru** and **Elena Stefureac**, Allen Park, MI. Sts. Peter & Paul, Dearborn Heights, MI. Godparents: Tony & Maria Taylor.

**Rice, Charles Blaine** and **Shelia Ann Grossman**, Sharpsville, PA. Holy Cross, Hermitage, PA. Godparents: Joseph & Linda Nemetz.

**Sumner, Michael** and **Stefania Alecu**, Montgomery Village, MD. Holy Cross, Alexandria, VA. Godparents: George & Diana Acsente.

**Urijuc, Romulus** and **Mioara Lucretia Midvighi**, Lachine, QC. Annunciation, Montreal, QC. Godparents: Ilie & Medina Velicu.

**Walsworth, William Allan** and **Despina Zefiras Podeanu**, Southfield, MI. St. George Cathedral, Southfield, MI. Godparents: Constantin & Cezarina Hritcu.

## FALLEN ASLEEP IN THE LORD

**Bulzan, Aron**, 84. St. Mary, Chicago, IL.

**Costache, Ioan**, 69. St. Mary Cathedral, Cleveland, OH.

**Cristescu, Eugenia**, 69. Sts. Peter & Paul,

Dearborn Heights, MI.

**Dima, Catalin**, 36. Sts. Michael & Gabriel, Middle Village, NY.

**DiMartini, Elena**, 84. Holy Resurrection, Warren, OH.

**Fluter, Gilbert (Gabriel)**, 73. St. George Cathedral, Regina, SK.

**Mihadas, Psa. Eugenia**, 83. St. George, Toronto, ON.

**Nasea, George**, 88. St. George Cathedral, Southfield, MI.

**Ristin, Vitomir**, 86. St. Mary, Chicago, IL.

**Tomache, Babu**, 71. St. John, Woonsocket, RI.

**Young, Victoria**, 86. Holy Cross, Hermitage, PA.

**Zicman, Evelyn Vera**, 78. St. Mary, Chicago, IL.

# A NON-COMMERCIAL CHRISTMAS MESSAGE

In today's world, advertisements, finding a bargain and buying on credit are firmly entrenched pillars of our way of life. We shop on our lunch hours, patronize outlet malls on Sundays and satisfy our latest desires with a click of the mouse.

Yet, at the same time, I hear friends and colleagues say that they are afraid we are losing touch with more worthwhile values and ways of living. But the discomfort rarely goes much further than this: it never manifests into giving up their participation in the shopping mania. Aside from the problem that we are consuming at a rate beyond the earth's ecological capacity, it seems that we are also consuming at a rate that is drowning out our spiritual lives. We are steadily substituting the quality of our spiritual lives for a quantity of "stuff."

At no time is this problem more salient than during the Christmas Season. We have been so manipulated into participating in a dumbed-down automatic participation in this consumption, which requires few true sacrifices. Up until the day before and on the day after we give thanks for the birth of our Lord Jesus Christ, we are barging into stores elbowing people out of the way to get those last minute sales. How can we fast before Christmas or even for Easter when we are bombarded by such consumption through massive advertisement and continuous food and parties?

What has been helpful for me, aside from attending church services and saying daily prayers, in the midst of feeling like the world around me is careening out of control, is to light a candle every day to shed the light on the proper perspective of Christmas—the anticipation of the birth of our Messiah. In a world crowded with holiday messages, this is a reminder to me that I cannot let this light go out. I light the candle in preparation of our Lord, in preparation of love and reconciliation, and in preparation of the birth of a renewed spirit in my life.

Yes, this is the season of the unborn. A time of yearning for life, of hunger for something more than a quantity of "stuff." It is a time to nurture that in us which yearns to burst forth. A time for promises waiting to be born. It is a time of greater awareness and greater depth for each of us, and an opportunity to live out our values and share them with the people whom we hold most dear, with Jesus being at the top of our lists.

Gale Bellas-Papageorge

GO TO THE EVENTS GALLERY  
AT [www.roea.org](http://www.roea.org) FOR PHOTOS  
OF DIOCESAN EVENTS.

## FINANCIAL REPORT

### EPISCOPATE SUPPORTERS

Anita Constant, Chicago, IL .....	\$2,000.00
Augustine Vincent, Bloomfield Hills, MI .....	\$300.00
Rev Fr & Psa Andrew Lesko, Redlands, CA .....	\$250.00
Audrey Huston, Michigan Center, MI .....	\$200.00
Dr/M Gheorghe Marinescu, West Bloomfield, MI .....	\$200.00
M/M John Stanitz, Wheaton, IL.....	\$200.00
Ted & Eva Gavala, Glenside, PA .....	\$100.00
M/M Dimitru Radu, Woodside, NY .....	\$100.00
M/M George Ross, Schererville, IN .....	\$100.00
Maria Timmons, Mississauga, ON .....	\$100.00
M/M Peter Androne, Indianapolis, IN .....	\$50.00
M/M Paul Costea, Dearborn Hts, MI .....	\$50.00
M/M George Fatsi, Fairfield, CT .....	\$50.00
Maria Gheordunescu, Dearborn Hts, MI .....	\$50.00
M/M Stephen Shonn, Youngstown, OH .....	\$50.00
Julie Uscatu, Bronx, NY .....	\$50.00
Caterina V Fatsi, Fairfield, CT .....	\$25.00
Ray & Mary Sankey, New Castle, PA .....	\$25.00
M/M Ovidiu Grama, Berea, OH .....	\$20.00

### GENERAL DONATION

St Mary Ladies Auxiliary, St Paul, MN .....	\$1,000.00
V Rev Fr & Psa Daniel Nenson, Regina, SK .....	\$77.44
Fred & Patricia Klus, Wixom, MI .....	\$25.00

### MEMORIAM

M/M Cornel Cotosman, Addison, IL .....	\$25.00
(IMO Mary Moldovan Calugar)	

### IN MEMORY OF EUGENIA CRISTESCU

Elenora Lazar, Ypsilanti, MI .....	\$25.00
Ioan Lazar, Ypsilanti, MI .....	\$25.00
Ioan Bucuracu, Sibiu, Romania .....	\$20.00
Veturia Nicula, Livonia, MI .....	\$20.00
Elena Ulita, Ypsilanti, MI .....	\$20.00
Vasile & Maria Banceu, Canton, MI .....	\$10.00
George & Pearl Jonascu, Westland, MI .....	\$10.00
Costel & Sylvia Roman, Westland, MI .....	\$10.00

### HIERARCHS TRAVEL FUND

Dr Ovidiu Brescan M.D., Las Vegas, NV .....	\$500.00
Octavia & Sorin Cismas, Saratoga, CA .....	\$500.00
St John, Lafayette, CO .....	\$413.00
Holy Cross, Hollywood, FL .....	\$400.00
St Mary Ladies Auxiliary, Anaheim, CA .....	\$300.00
Descent of the Holy Spirit, Assiniboia, SK .....	\$115.59
George & Raluca Balaban, Los Altos, CA .....	\$100.00

### R.O.E.A. WM R STANITZ – A.R.O.Y.

#### SCHOLARSHIP FUND

M/M John Stanitz, Wheaton, IL .....	\$1,000.00
-------------------------------------	------------

JANUARY  
ISSUE DEADLINE  
*January 9, 2005*

# SOLIA

July 14 - December 20, 2004

We gratefully acknowledge the following donations and subscriptions for the monthly newspaper *Solia - The Herald*:

## FRIENDS

**Dr. Cornel Dumitriu**, Riverdale, NY ..... \$100.00  
**Rev. /Psa. Andrew Lesko**, Redlands, CA ..... \$75.00  
**Mary Banda**, Dearborn, MI ..... \$50.00  
**M/M David Beck**, Avon, IN ..... \$50.00  
**Octavian Danu**, Hollywood, FL ..... \$50.00  
**Aurelia Buner**, Ellwood City, PA ..... \$50.00  
**John Isai**, Deerfield Beach, FL ..... \$40.00  
**Gheorghe Danila**, Seattle, WA ..... \$40.00  
**Dumitru Stan**, Burlington, ON ..... \$25.00  
**Christ Church**, New Brunswick, NJ ..... \$25.00  
**Iuliana Campean**, Grosse Pointe Park, MI ..... \$20.00  
**Constantin/Mary Fetelea**, Dearborn, MI ..... \$20.00  
**Gheorghe Moga**, Toronto, ON ..... \$20.00  
**George Saftencu**, Brampton, ON ..... \$18.78  
**Marin Roman**, Merrillville, IN ..... \$15.00  
**Rodica Kakos**, Des Plaines, IL ..... \$15.00  
**Bobby/Florence Westerfield**, Warren, MI ..... \$15.00  
**Dacian/Ioana Bonta**, Chicago, IL ..... \$15.00  
**Aurel Starociu**, Mount Prospect, IL ..... \$15.00  
**Victoria Bratu**, Ridgewood, NY ..... \$15.00  
**Petar Keta**, Middleburg Heights, OH ..... \$15.00  
**Helen A. Lewis**, Johnson City, NY ..... \$10.00

## SUBSCRIPTIONS

**George Rosca**, Massillon, OH  
**Helen A. Lewis**, Johnson City, NY  
**Gayle Woloschak**, Chicago, IL  
**Carleton Cheetham**, Mason, MI  
**Rev. Ioan Ionita**, Lansing, IL  
**Rev. Nicholas/ Psa. Anastasia Timko**, Ansonia, CT  
**Rev. Daniel Donovan**, Philipsburg, PA  
**V Rev. Spero Page**, Worcester, MA  
**John Nasea Jr.**, Allen Park, MI  
**Rev. Djuro Krošnjar**, Libertyville, IL  
**Valerio Turgai**, Orlando, FL  
**Doina Dumitrescu**, Princeton, NJ  
**Olga Bicki**, North Smithfield, RI  
**Nick Petrisca**, Chatsworth, CA  
**Tillie Cornell**, Orlando, FL  
**Dr. George Droubie**, West St. Paul, MN  
**Simon Dragan**, South Whitley, IN  
**Valentin/Doina Hurgoi**, Naples, FL  
**Nicholas Bereznik**, Avenel, NJ  
**Richard Martin**, Waldport, OR  
**Rev. George Johnson**, Johnstown, PA  
**Margaret Michaels**, Bridgeport, CT  
**Cynthia Pollack**, Warren, MI  
**David Fritz**, Wilkes-Barre, PA  
**Helen Powell**, Teaticket, MA  
**Constantin D. Cazacu**, Downingtown, PA  
**Victoria A. Morin**, Springfield, OH  
**Maria Ciochina**, Santee, CA  
**John C. Badila**, Great Falls, VA  
**Paraschiva Repetchi**, Anaheim, CA  
**Lucretia Popa**, Jacksonville, FL

**Margareta Raica**, Carefree, AZ  
**Sam/Joni Pistrui**, Katy, TX  
**John A. Rotar**, Santee, CA  
**Dolores Karas**, Jackson, MI  
**William Ort**, Garrett, IN  
**Eli Buzas**, Longmont, CO  
**Raymond Damian**, Watkinsville, GA  
**Joe Allbritten**, Carson City, NV  
**Christ the Savior Brotherhood**, Indianapolis, IN  
**Emil Filip**, Mystic, CT  
**Alexandra Franz**, Demarest, NJ  
**Dr. Nicusor Ieremia**, Boca Raton, FL  
**St. Mary Romanian Orthodox Church**, Chicago, IL  
**Rev. Deacon Joseph Marquis**, Detroit, MI  
**Eugene Stan**, Warren, OH  
**Mioara Stefania Mindea**, Highland Park, IL  
**Nicolae Roddy, Ph.D.**, Bellevue, NE  
**Rev. Toma Stojschich**, Brooklyn, NY  
**Rev. George Vaporis**, Nashville, TN  
**St. Mary Romanian Orthodox Church**, St. Paul, MN  
**Catalin/Diana Girbaci**, Crystal Lake, IL  
**Charles Gish**, Yucaipa, CA  
**Eugenia Teca**, Boca Raton, FL  
**Aurel Julian Stan**, Shreveport, LA  
**Elisabeth Forester**, Zephyrhills, FL  
**Brett Richards**, Kingwood, TX  
**Constantin Corduneanu**, Arlington, TX  
**John Zakhi**, Fort Wayne, IN  
**Elizabeth Mondschein**, Lake Havasu City, AZ  
**Dr. Gabriel Curtis**, Crestwood, NY  
**Delia Daba**, Kenosha, WI  
**Connie Parauik**, St. Albert, AB  
**John De Mintich**, Toronto, ON  
**Arlene Lucas**, Cache Creek, BC  
**Jake Eisner**, Togo, SK  
**Rev. Paul Maletta**, Simcoe, ON  
**Emil Nelega**, Hope, BC  
**Rev Petroniu Pater**, Mount Athos, Greece  
**Athena Hulton**, Veria, Greece

## POFTĂ BUNĂ COOKBOOK

Xth Edition

New Easy to Read Laser Printing  
Great Gift for Showers, Weddings, Birthdays, etc.

### ORDER

\_\_\_\_\_ copies of Poftă Bună  
@ \$12.00 each (U.S. funds only)

Total \$ \_\_\_\_\_

Make check payable to

St. Mary's Society, c/o Marie Sandru  
3097 W. 230TH ST.

NORTH OLMSTED, OH 44070

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

# SCRISOARE PASTORALĂ LA NAȘTEREA DOMNULUI, DUMNEZEULUI ȘI MÂNTUITORULUI NOSTRU IISUS HRISTOS

“Și îngerul le-a zis: Nu vă temeți. Căci, iată, vă binevestesc vouă bucurie mare, care va fi pentru tot poporul; Că vi s-a născut azi Mântuitor, Care este Hristos Domnul, în cetatea lui David.” ( Luca 2, 10-11)

## Hristos se naște! Măriți-L!

Iubitului nostru cler, cinului monahal și dreptcredincioșilor creștini ai Episcopiei noastre de Dumnezeu păzite,

Har, Milă și Pace de la Hristos Domnul Cel întrupat, iar de la noi părintească dragoste și arhierești binecuvântări!

Prin milostivirea Bunului Dumnezeu, am ajuns din nou să sărbătorim Nașterea în Trup a Celei de a doua Persoane a Sfintei Treimi, a Domnului, Dumnezeului și Mântuitorului nostru Iisus Hristos, Căruia împreună cu Tatăl și cu Sfântul Duh se cuvine toată mărirea, cinstea și închinăciunea.

Ajungând la această sfântă zi, ne minunăm de faptul că Dumnezeu, Care este fără de început și fără de sfârșit, a luat trup omenesc, pentru a fi împreună cu creația Sa, pentru a mîngâia și înălța inimile noastre, pentru a ne dăruia curaj și nădejde. “Pe Dumnezeu nimeni nu L-a văzut vreodată; Fiul Cel Unul-Născut, Care este în sânul Tatălui, Acela a mărturisit.” (Ioan 1, 18)

Această minune a prezenței lui Dumnezeu între oameni, a lui Dumnezeu pe Care nimeni nu L-a văzut, aduce cerul pe pământ și pământul la cer. Aceasta este ceea ce numim “teofanie”, descoperirea lui Dumnezeu către oameni. “Fericiti suntem, Israele, că cele ce îi plac lui Dumnezeu ni s-au arătat.” (Baruh 4,4) Este o reafirmare a grijii lui Dumnezeu, a dragostei Sale față de creația Sa, a întregii creații și nu numai pentru umanitate, în așa măsură, și-a deschis Dumnezeu inima către noi, într-un mod necunoscut vreodată de omenire. A trimis profeti și îngeri, dar la plinirea vremii, El însuși S-a pogorât între noi cu prezență reală, chemând omenirea să-L mărturisească și să I se închine.

Precum păstorii, cărora îngerul le-a vestit Nașterea lui Hristos Domnul, și nouă trebuie să ne fie frică în prezența acestei mari minuni care afectează întrega omenire de la crearea lui Adam și a Evei până la a doua venire a Domnului. Ce înseamnă pentru mine, pentru tine, ca și copii ai lui Dumnezeu? Și, ce înseamnă pentru toate neamurile faptul că Fiul Cel Unul-Născut, L-a făcut cunoscut pe Dumnezeu nouă?

La scurt timp după Nașterea lui Hristos, Zaharia, tatăl lui Ioan Botezătorul, plin de Duh Sfânt fiind, a profețit: “Binecuvântat este Domnul Dumnezelui lui Israel, că a cercetat și a făcut răscumpărare poporului Său; și ne-a ridicat Mântuitor ... precum a grădit prin gura sfinților Săi prooroci din veac, ca să ne scape de vrăjmașii noștri ... ca să-I slujim în sfîntenie și în dreptate, înaintea feței Sale, în toate zilele vieții noastre ... Prin milostivirea milei Dumnezelui nostru, cu care ne-a cercetat Răsăritul cel de sus. Ca să lumineze pe cei care ședea în întuneric și în umbra morții și să îndrepte picioarele noastre pe calea păcii.” (Luca 1, 68-79)

Aceasta profeție ne dă răspunsul: Dumnezeu S-a descoperit oamenilor, pentru ca noi să știm cum să-I slujim ... în sfîntenie și virtute, trăindu-ne viețile în prezența Lui, iluminându-ne fiind de Soarele Dreptății, Iisus Hristos. Sf. Ioan de Kronstadt ne arată că această sărbătoare “... ne amintește că suntem născuți din Dumnezeu, că noi suntem fiii lui Dumnezeu, că noi am fost mântuitori de păcat și că trebuie să trăim pentru Dumnezeu și nu pentru păcat.” (Viața în Hristos, 61).

De aceea, cel care a anunțat păstorilor bucuria Nașterii Mântuitorului nu a fost un alt profet, ci un înger trimis de Dumnezeu, un mesager sfânt, a cărui prezență a fost încurajată de mărire în aşa fel încât adâncul cuvintelor sale să provoace în inimile păstorilor uimire și teamă sfântă. În carteia Ieșirea, citim că Moise, când l-a spus din rugul aprins: “... stai pe pământ sfânt ...” (Ieșire 3,5), “... și-a acoperit fața sa, fiindu-i frică să privească la Dumnezeu.” Tot astfel și păstorii au fost însășimântați nu numai văzând îngerul, ci mai ales auzind conținutul mesajului său, că Mântuitorul S-a născut. Ei s-au întrebat ce poate să însemneze aceasta și apoi s-au dus să vadă ei însăși, să preamărească pe Pruncul Mântuitor ce stătea în iesle.

În imnografia Bisericii, auzim aceste mărețe cuvinte:

“Sfintele cuvinte ale proorocilor s-au împlinit în orașul Betleem, într-o peșteră. Întreaga creație s-a îmbogățit: să ne bucurăm și să ne veselim. Stăpânul tuturor a venit să locuiască împreună cu robii Săi, și din legăturile vrăjmașului, izbăvește pe cei pe care îi legase. În haine sărace și în iesle, Se arată un Prunc Tânăr, Dumnezeu Cel mai înainte de veci.” (Icosul înainte Prăznuirii)

Auzim din nou că Făcătorul a venit în lume și cere ce este al Său. De la cine și ce anume cere? El a venit să măntuiască, să elibereze creația Sa din moarte și corupție, pentru ca întreaga omenire să se bucure de trăirea veșnică împreună cu Făcătorul ei. Sf Atanasie cel Mare ne spune: "Dumnezeu S-a făcut om, pentru ca omul să poată deveni dumnezeu." (La Naștere, cap.8, paragraful 54) Sf. Isaac Sirul adaugă: "Ființa Divină a luat asupra-și pecetea umanității, pentru ca omenirea să fie înfrumusețată cu pecetea Dumnezeirii." (Omânie la Naștere din Pomul Vieții v.6, # 4).

În Cartea Facerii, citim: "Nu va lipsi sceptru din Iuda, nici toiac de cârmuitor din coapsele sale, până ce va veni împăciuitorul, Căruia se vor supune toate popoarele." (Faceri 49, 10). Știm că Hristos este din seminția lui David și deci referința aceasta este la Mântuitorul, Căruia toate neamurile I se vor supune. "Domnul Dumnezeu este binecuvântat, binecuvântat este Dumnezeu zi de zi, să sporească între noi, Dumnezeul mântuirii noastre. Dumnezeul nostru este Dumnezeul mântuirii și ale Domnului Dumnezeu sunt ierisile morții." (Psalmul 67, 20-21)

Atunci când Scriptura vorbește de faptul că "neamurile trebuie să-l dea ascultare", se referă la ceea ce Sf. Ap. Pavel afirmă: "Toți căți în Hristos v-ați botezat, în Hristos v-ați și îmbrăcat și de aceea nu mai este nici evreu, nici elin, nici rob, nici slobod, nici bărbat, nici femeie, ci toți sunteți una în Hristos Iisus" (Galateni 3,28) Mântuirea este adusă tuturor oamenilor.

Prin aceasta, mesajul adus de înger păstorilor este universal, și nu este limitat de timp, ci se adresează tuturor veacurilor și întregii omeniri, pentru că Dumnezeu nu-și limitează puterea ori lucrarea la o anumită epocă sau națiune, pentru că toate timpurile îi aparțin și toate popoarele sunt lucrul mîinilor Sale. De aceea, bucuria Nașterii Mântuitorului este universală, o nesfârșită bucurie, o acțiune care este ireversibilă pentru binele creației.

Cât de mare este acest fapt, că Făcătorul vine și se sălășluiește între făpturile Sale; că Acela pe Care nimeni nu L-a văzut se descoperă acum; că mântuirea pe care o aduce nu este numai pentru un anumit popor, ci pentru toate popoarele, pentru întreaga omenire!

"Doamne, auzit-am de faima Ta și m-am temut de punerile Tale la cale, Dumnezeule!" (Avacum 3, 2) Aceasta este teama pe care păstorii au simțit-o, spaima că Dumnezeu Însuși se va sălășluie între ei și-I va măntui. Sf. Evanghelist Luca scrie că, după ce păstorii au văzut pe Pruncul Iisus șezând în iesle, "s-au întors, slăvind și iaudând pe Dumnezeu, pentru toate căte auziseră și văzuseră, precum li se spusesese." (Luca 2, 20). "Binecuvântat este Domnul Dumnezeu, Dumnezeul lui Israel, singurul Care faci minuni. Binecuvântat este numele slavei Lui în veac și în veacul veacului." (Psalmul 71, 19-20)

Ascultați cuvintele Sf. Isaac Sirul din Predica sa la Naștere și haideți să purtăm cu noi această pace dumnezeiască adusă de Hristos în casele și poporul nostru.

Această noapte a Crăciunului a revărsat pace peste întreaga lume; să nu mai fie nimeni amenințat; Aceasta este noaptea Celui Bun; să nu fie nimeni rău;

Aceasta este noaptea Celui Smerit; să nu fie nimeni mândru;

Acum este ziua bucuriei; să nu caute nimeni răzbunare;

Acum este ziua bunăvoișei; să nu fie nimeni rău.

În această zi a păcii, să nu fim copleșiți de mânie.

Astăzi Cel plin de daruri se împovărează singur de dragul nostru; deci să chemăm săracii la masă.

Astăzi primim un dar pe care nu l-am cerut; să dăruim deci celor care cergesc și au nevoie.

În această zi, porțile cerurilor se deschid rugăciunilor noastre; haideți să deschidem și noi ușa celor care ne cer iertare.

Iubiți credincioși,

Astăzi am auzit vestea bucuriei și repetăm: "... o bucurie ce trebuie să fie împărtășită de întreaga lume."

"întră aceasta s-a arătat dragostea lui Dumnezeu către noi, că pe Fiul Său cel Unul Născut L-a trimis în lume, ca prin El viață să avem. În aceasta este dragostea, nu fiindcă noi am iubit pe Dumnezeu, ci fiindcă El ne-a iubit pe noi și a trimis pe Fiul Său jertfă de îspășire pentru păcatele noastre." (1 Ioan 4, 9-10)

Suntem chemați să fim vestitori ai acestei bucurii, la fel ca și păstorii căror le-a fost vestit acest mesaj și care l-au proclamat altora. Noi arătăm acest mesaj prin viețile noastre, trăind în sfîntenie și virtute în prezența lui Dumnezeu și a aproapelui nostru. Într-adevăr, împreună fiind cu păstorii și auzind mesajul divin de la înger, în bucuria acestui mare eveniment, să strigăm: "Mărire lui Dumnezeu întru cei de sus, pentru că astăzi S-a născut nouă Mântuitor!"

Hristos se naște! Măriți-L! Hristos în mijlocul nostru! Întâmpinați-L!

+ NATHANIEL

Din milostivirea lui Dumnezeu,

Arhiepiscop al Detroitului și al Episcopiei Ortodoxe Române din America

# CUVÂNT DE SUFLET

## la Nașterea Domnului – 2004

Dacă am putea realiza o permanentă comunicare între pământ și Cer, am putea transforma fiecare zi din viața noastră, din una obișnuită, în una de sărbătoare. Facem această afirmație în temeiul celor revelate. Acolo, în împărăția lui Dumnezeu, este o sărbătorire continuă a biruințelor ce au repurtat sfintii în confruntarea cu ispita și ispititorul, atâtă vreme cât s-au aflat în cele pământești: Sfântul Serafim de Sarov era cunoscut ca un continuu aflător în bucuria invierii Domnului (ce anima bucuria Veșniciei), căci saluta totdeauna pe vizitatorii săi cu salutarea "Hristos a înviat"! Dar zăbovind între cele pământești, ajungem să facem o ierarhizare a Praznicelor cu bucuria corespunzătoare și, de aceea ajungem să sărbătorim la modul cel mai festiv cele ce sunt legate de Mântuitorul și Maica Sa, adică cele numite "Praznice împărătești", unul din acestea fiind și cel din această lună "Nașterea Domnului nostru Iisus Hristos". Dacă ar fi să insistăm la această afirmație, am putea spune că este cel mai mult aşteptat și dorit, fiind promis din timpul adamic post-edenic (atunci când Bunul Părinte promite și măngâiere (mântuire) omului ce tocmai pierduse prin păcat Raiul (Facere III, 15). Iar apoi, de-a lungul timpului de până la "plinirea vremii" mântuirii (Galateni IV, 4), mai găsim câte o rază de bucurie în viața celui ce aşteptau cu credință curată sosirea lui Mesia. De bucurie aducător a fost și cuvântul către proorocul din urmă al lui Israhil, care a anunțat apoi, tuturor: "Iată, Eu trimit pe îngerul Meu și va găti calea înaintea feței Mele și va veni îndată în templul Său Domnul pe Care îl căutați și îngerul legământului pe Care voi îl doriți. Iată, vine!", zice Domnul Savaot (Maleah III, 1). Constatăm că, de fapt, este o dublă profecie mesianică: cel dintâi înger anunțat este înaintemergătorul Domnului care a fost Proorocul Ioan, cel zis și "Botezătorul" (a se vedea și la Matei XI, 10), iar Celălalt este însuși "Hristosul, Fiul lui Dumnezeu" (Luca IV, 41). Acest Praznic este, din nou, o dublă prăznuire, deoarece sărbătorim și pe Domnul Hristos (ca Prunc nou-născut) și pe Pururea Fecioara Maria (ca Maică-Născătoare de Dumnezeu). De aceea am putea să afirmăm negreșit că, sărbătoarea aceasta, începe de fapt, de la momentul Bunei-Vestiri, deoarece de atunci s-a pogorât deja, Domnul Dumnezeu în firea noastră omenească. Așa ne spune Sfânta Scriptură: "Îngerul Gavril a zis: Nu te teme, Marie, căci ai aflat har la Dumnezeu. Și iată vei lua în pântece și vei naște fiu și vei chema numele lui Iisus ... și a zis Maria către înger: Cum va fi aceasta, de vreme ce eu nu știu de bărbat? și răspunzând, îngerul i-a zis: Duhul Sfânt se va pogorâ peste tine și puterea Celui Preaînalt te va umbri; pentru aceea și Sfântul Care se va naște din tine, Fiul lui Dumnezeu se va chama ... Că la Dumnezeu nimic nu este cu neputință. Și a zis Maria: Iată roaba Domnului. Fie mie după cuvântul tău!". Iar prin afirmația următoare

acestor cuvinte "și îngerul a plecat de la ea.", se înțelege cu ușurință că misiunea arhanghelului Gavril s-a încheiat după propunerea divină (Luca I, 30-32, 34-35, 37-38); adică din acea clipă s-a început alcătuirea firii omenești în pântece fecioresc sau, după exprimare teologică, s-a realizat atunci "unirea ipostatică", fiind prezente și unite (în binecuvântatul trup omenesc al Prea Curatei) atât firea divină cât și cea umană! Ni se descoperă această realitate (mai presus de fire), prin alcătuirea evanghelică de la Sfântul Apostol și Evanghist Luca, având susținere credibilă și prin cunoașterea faptului că acest autor inspirat, a cunoscut atât realitățile dumnezeiești prin revelațiile de care a avut parte (ca ales al Celui-de-Sus), cât și pe cele ale firii omenești prin pregătirea sa profesional-medicală, el fiind medic "curant" tocmai al Sfântului Apostol Pavel (a se vedea: II Timotei IV, 11; sau Coloseni IV, 14, unde i se spune "doctorul cel iubit"). Iar pentru noi, cei care cunoaștem și mărturiile medicinei contemporane, este mult mai ușor să credem cele mai sus aflate și să luptăm pe plan duhovnicesc spre cinstirea cuvenită nu doar a Mântuitorului Iisus Hristos, ci și a Maicii Sale. Dar ni se cere și să aplicăm cele ale credinței în plan pământesc, luptând pentru ca viața ce se naște mai întâi în trup matern să nu fie întreruptă, ci să fie ajutată să vadă și lumina acestei vieți pentru care s-a rânduit de la Dumnezeu (Părintele ceresc) prin părinții cei "lumești". Suntem la vremea cinstirii Nașterii ce a adus Lumină și lumini în întunericul existenței noastre: de la iluminarea magilor purtători de daruri (Matei II, 2), la cea adusă păstorilor din preajma Betleemului (vezi Luca II, 8 și urm.) și apoi din "Galileea neamurilor" (Matei IV, 15-16) peste rotundul Pământului. Dar pentru ca evoluția să se realizeze corect și folositor, trebuie să cuprindem sărbătoarea în întregime, evitând orice exagerare sau deviație de la linia credinței propovăduită dintotdeauna de Biserica noastră. Aici m-aș întoarce la Maica Domnului, cea cu care s-a săvârșit minune mai presus de oricare alta (în privința lucrării în trup omenesc a voii dumnezeiești), mai ales că omul zilelor noastre este atât de legat de fizic, de material și, astfel, poate înțelege mai puțin din domeniul minunilor. Să cunoaștem cuvintele unui Sfânt mai aproape de noi (ca timp fiind din veacul trecut, iar ca spațiu, sfârșindu-se în pământul american): "Prin preacurata ei feciorie înainte de naștere, în timpul nașterii și după naștere, Fecioara Maria a adus mii de fete și tineri la fecioreasca viețuire în istoria creștinății. Multe măritate s-au dăruit pe sine viețuirii fecioreschi, multe desfrâname s-au întors din calea pierzării și și-au curățit sufletele cu lacrimi și rugăciune. Cum s-ar putea dar închipui că Preacurata Fecioară, stâlpul și insuflarea curăției creștine și a fecioriei de-a lungul veacurilor, ar putea

Cont. la pag. 19

*In memoriam:*

# AURELIA NICOLA ȘI AMALIA FLEŞERIU

## Mama și Bunica Prea Sfințitului Episcop Vicar Irineu.

În ziua de 25 noiembrie 2004 "Ziua Mulțumirii" la orele 4:30 PM, pe neașteptate, după o criză fulgerătoare de inimă, părăsesc pentru todeauna lumea acesta, mama Aurelia, cea care a dat viață Prea Sfințitului Episcop Irineu și bunica acestuia, care l-a crescut și i-a îndrumat pașii pe calea credinței și a Bisericii. Vestea trecerii la cele veșnice a mamei și bunicii, a zdrobit de durere inima Prea Sfințitului Irineu. A plecat de urgență acasă în România, în satul natal Oiejdea de lângă Alba-Iulia, însotit de P.C. Părinte Liviu Alexandrescu de la Boston, Ierodiaconul Sebastian Dumitrașcu și teologul Dan Hoarște președintele AROY ca să conduceă pe ultimul drum, cele două ființe dragi care l-au părăsit pentru todeauna.

Mama Aurelia, s-a născut la Oiejdea în 2 august 1943, fiind o mamă bună și credincioasă, o gospodină neîntrecută și o croitoreasă care a lăsat în urmă lucruri deosebite care îi vor păstra amintirea neștearsă. Bunica Amalia s-a născut la 27 iulie 1916; rămasă orfană de timpuriu, a muncit din greu la munca câmpului, dăruindu-și toată viața familiei și creșterii nepoților. A rămasă văduvă în urmă cu 42 de ani, ducându-și văduvia cu cinste și credință în Dumnezeu.

Sluțba prohodirii a avut loc luni 29 noiembrie 2004 la Oiejdea, de un mare sobor de Arhierei și preoți care au venit să mânăgeie pe Prea Sfințitul Irineu. Din sobor a făcut parte I.P.S. Arhiepiscop Andrei al Alba-Iuliei, P.S. Laurențiu Episcopul Caransebeșului, P.S. Vasile Someșanul Episcop Vicar al Arhiepiscopiei Vadului Feleacului și Clujului, P.S. Daniil Episcopul Românilor de la Vârșeț, P.S. Petroniu Sălăjanul Episcopul Vicar al Episcopiei Oradiei, P.Cuv. Părinte de la Mitropolia din Iași: Arhim. Timotei, Arhim. Vitalie Starețul Mănăstirii Golia însotit de alți P.Cuv. părinți de la Iași, Arhim. Macarie Starețul Mănăstirii Sinaia, Protos. Irineu și Justinian de la Patriahia din București, P.C. Protopopii din Alba Iulia, Făgăraș, Aiud, Luduș, Târnăveni și Chișinău, Prea Cuvioasele Maicilor de la Mănăstirea Râmeți, Prea Cucernicul Părinte Decan Diac. Prof. Dr. Constantin Voicu, P.C. Pr. Prof. Mircea Ielciu din Sibiu și un număr de peste 70 de preoți și diaconi. Răspunsurile la slujba prohodirii au fost date de către grupul de Seminariști de la Alba-Iulia și grupul Teofania din Sibiu. S-au primit mesaje de condoleanțe din partea I.P.S. Arhiepiscop Nathaniel, Prea Sfințitul Ioan Episcopul Oradiei, Prea Sfințitul Justin Sigheteanul și nu în ultimul rând, din partea Prea Fericitului Părinte Teoctist, Patriarhul României și Prea Fericitul Mitropolit Herman, Primatul Americii și Canadei.

În sunetul jalnic al clopotelor și plânsete de mare durere a Prea Sfințitului Irineu, a sorei Amalia, a

fratelui Remus, a ruedelor și a multor prieteni în număr de peste 500 de persoane care au venit să-și ia rămas bun de la mama Aurelia și bunica Amalia, care au fost așezate în cavoul familiei spre veșnică odihnă. Înconjurate cu iubire, dragoste și recunoștință de cei care le-au iubit și prețuit păstrându-le memoria vie în inimile lor, au fost conduse spre porțile vieții celei veșnice, unde nu este durere, nici întristare, nici suspir, primind dreapta răsplătire de la Părintele Luminilor, Hristos Dumnezeul nostru, Viața și învierea noastră. Veșnică lor Pomenire.

Dan Hoarște, Președinte AROY

## Cuvânt de Suflet

*Cont. de la pag. 18*

fi mai prejos decât Anastasia, Tecla, Varvara, Ecaterina, sau Paraschiva, și decât toate celelalte, fără de număr? Cum ar fi de închipuit că trupul care L-a purtat pe Domnul Cel fără de patimi ar fi cunoscut vreo umbră de patimă?" "Cea care L-a purtat și L-a născut pe Dumnezeu a fost fecioară nu numai cu trupul, ci și cu sufletul", spune Sfântul Ambrozie. Iar Gură-de-Aur aseamănă Duhul Sfânt cu o albină, zicând: "După cum albina nu intră într-un vas murdar, nici Duhul Sfânt nu intră într-un suflet prihănit" (Sf. N. Velimirovici "La Nașterea Domnului I"). Să ne pătrundem de lumina Praznicului, cinstind atât Pruncul divin cât și dumnezeiasca Maică. Putem să mai găsim sprijin duhovnicesc în minunata rugăciune a "Acatistului Bunei-Vestiri", cel alcătuit parcă, precum un imn al Sfintei Nașteri; să zicem și noi cu cuvinte ce amintesc de Sfânta Evanghelie din a doua zi de Crăciun, cât și de Duminica de după Naștere ("Fuga în Egipt" spre a se ocroti Iisus de Irod "cel-de-prunci-ucigaș"): "Strălucind în Egipt, Tu, Lumina adevărului, gonit-ai întunericul minciunii. Că idolii lui, nerăbdând tăria Ta, Mântuitorule, au căzut; iar cei ce de ei au scăpat îi cântau Născătoarei de Dumnezeu:

Bucură-te, îndreptarea oamenilor;

Bucură-te, căderea demonilor ...

Bucură-te, stâlp de foc care călăuzești pe cei ce sunt în întuneric

Bucură-te, acoperământul lumii cel mai lat decât norul ...

Bucură-te, Mireasă, Pururea Fecioară!"

Vă doresc să vi se rânduiască de la neprihănitus Prunc ce se naște din Cea Preacurată, o sărbătorire în curată credință și aleasă bucurie călăuzitoare spre bucuriile cele nesfârșite!

+ IRINEU, Episcop Vicar

# FESTIVITĂȚILE CELEI DE A 65-A ANIVERSĂRI A BISERICII ORTODOXE ROMÂNE SFÂNTA TREIME (6-7 NOIEMBRIE 2004)

Fondată la 25 iunie (și încorporată la 11 noiembrie 1939) de un grup de 25 de persoane de origine română, Biserica Ortodoxă Română "Sfânta Treime", din Los Angeles, California, a sărbătorit anul acesta (2004) 65 de ani de existență. În cei 65 de ani, parohia Sfânta Treime a fost deservită de 6 preoți: Martin Ionescu, în perioada (1939-1947), Grigore Coste (1948-1957), Victor Bărbulescu (1957-1969), Anchidim Useriu (interim, 1969/1970), Richard Grabowski (1970-1982) și Constantin Alecse (din 1982 până în prezent).

Festivitățile celei de a 65-a aniversări au fost marcate de câteva evenimente importante, pe care le vom menționa în cele ce urmează:

## 1. Prezența înaltului Ierarh, IPS Sa Arhiepiscopul Nathaniel, la a 65-a aniversare a bisericii

Deși a avut un program foarte încarcat, mai ales în luna noiembrie 2004, Vlădica Nathaniel a răspuns pozitiv invitației parohiei Sfânta Treime, Los Angeles, California, de a fi în mijlocul nostru la cea de a 65-a aniversare a Bisericii, 6-7 noiembrie, 2004. Aceasta dovedește din plin părinteasca dragoste pe care înaltul nostru Ierarh o are față de enoriașii bisericii noastre, și slujitorii acestei parohii. În cadrul banchetului festivităților aniversare, întreaga comunitate ortodoxă româno-americană din sudul Californiei a celebrat și aniversarea celor 24 de ani de Arhipăstorie, de la sfintirea Sa în treapta arhieriei, la 15 noiembrie 1980, a înaltului nostru Prelat, eveniment marcat și în cuvântarea subsemnatului, la banchetul de duminică.

## 2. Demararea proiectului de construcție al noii biserici în Sunland, California

Planurile noii biserici și a centrului cultural românesc din Sudul Californiei au fost înaintate la Primaria Metropolei Los Angeles-ului spre aprobare, la data de 17 august 2004. În cuvântarea sa de la banchetul celei de a 65-a aniversări a parohiei "Sfânta Treime", dl John Simoni, constructorul general al proiectului, după ce a mulțumit întâi-Stătătorului Episcopiei ROEA, de la Vatra Românească, înalt Prea Sfințitului Arhiepiscop Nathaniel, pentru onoarea de a fi cu noi, și împărtășirea arhiereștilor binecuvântări, la începerea lucrările de construire a noii noastre Biserici, între altele a menționat următoarele:

"Astăzi, la acest istoric eveniment, lansăm un călduros apel - o chemare la sacrificiu - către întreaga suflare româno-americană din sudul Californiei - de a ni se alătura, și a face sacrificii materiale, în scopul de a ridica, din primăvara anului viitor (2005), un nou sfânt locaș, spre slava lui Dumnezeu, și legitima mândrie a comunității româno-americane în Sudul Californiei,

o biserică ortodoxă românească, în stil bizantin autentic, cu adiacente moderne, care să dăinuiască peste veacuri."

După cum a menționat în cuvântul său și Dl. Constantin Jercan, președintele Comitetului de Construcții, în 1987 s-a cumpărat o proprietate de cca 4 hectare de pământ (în totalitate plătită), în localitatea Sunland, din San Fernando Valley. Nu avem nici o datorie financiară la această proprietate, în afară de taxele anuale către primăria Los Angelesului. Timp de cca 2 ani (1987-1989), după ce s-a trecut printr-un process legal dificil, 5 ședințe publice, cu mari sacrificii, perseverență și dedicație dezinteresată din partea inițiatorilor noului-proiect, parohia noastră a obținut permisiunea "conditionată" de a construi proiectul propus pe noua sa proprietate din Sunland. A trecut mai mult de o decadă de așteptare, de la cumpărarea și mai apoi sfîntirea terenului în 1989, până la ivirea unor condiții propice începerii proiectului. La începutul anului 2003, un proiect exclusiv de cca 60 de case (1 milion dolari valoare/fiecare), s-a dezvoltat în imediata noastră vecinătate, astfel că, toate utilitățile (canalizare, electricitate, gaz, telefon) au fost aduse de constructorul caselor până la proprietatea noastră.

La ședința de dizolvare a Fundației "Moldovita", Bordul Director a hotărât ca toate bunurile lichide (bani în bancă) și imobiliare (teren în Chatsworth) ale Fundației, să fie transferate bisericii Sfânta Treime, dacă lucrările de construire ale bisericii (replica Moldoviței) se vor începe în răstimp de 3 ani de la dizolvarea Fundației.

Considerând cele de mai sus, și alți factori stimulați de acțiunile noastre, la începutul anului 2002, noul comitet de construcție a luat hotărârea de a începe greul urcuș de realizarea a proiectului – angajarea unei echipe de arhitecți, întocmirea planurilor, și submiterea lor la Primărie pentru aprobare, și începerea lucrărilor noului proiect de construcție, la începutul anului 2005. În timp de un an și jumătate, firmele de specialitate angajate au lucrat armonios și expeditiv, încât, putem raporta cu bucurie faptul că - aşa după cum am menționat mai sus, marți 17 August, 2004 - (zi însemnată în analele istoriei parohiei), toate planurile de construcție, inclusiv studiile și rapoartele tehnice necesare, au fost înaintate la primăria Los Angeles-ului pentru aprobarea finală, după cum urmează:

Arhitectură

Inginerie civilă (grading)

Inginerie de structură

Analiză geologică și de sol.

Electricitate, sistemul audio și amplificare

încălzire/aer condiționat, sistem sanitar (plumbing)

Planurile de construcție a bucătăriei (aprobată deja de către Departamentul Sănătății).

Studiul de trafic, bazine aluviale și de captare a apei din precipitații

Planurile de conectare la sistemul public de utilități

Amplasarea pe proprietate a conexoarelor pentru utilități (canalizare, apă, gaz, telefon, electric)

Recent, Departamentul Pompierilor și-a dat acordul pentru construirea facilităților, cu condiția ca, înainte de începerea lucrărilor, Departamentul Apelor (DWP) să întocmească schițele, și să instaleze (pe costul bisericii) în fața proprietății o "gură de apă" (Fire Hydrant), pentru urgențe.

### **3. Înaltul Ierarh, IPS Sa Nathaniel, a slujit Vecernia la noua proprietate**

Slujirea Veceniei la noua proprietate din Sunland, parte din festivitățile celei de a 65-a aniversări a bisericii Sfânta Treime, a fost planuită cu mult timp înainte de către consiliul parohial și comitetul de construcție. Domnul John Simoni a suportat costul de curățire și pregătire a terenului pentru amplasarea unei "biserici portabile", a spațiului necesar de parcaj, și a nivelării terenului pentru accesul pe proprietate a automobilelor participanților, în timp ce domnul Marian Sarbu s-a preocupat, suportând și costul integral, de închiriere a mobilierul necesar: cort, scaune, mese, etc., pentru slujirea la noua proprietate. Sâmbătă dimineață, 6 noiembrie 2004, domnii Ion Anton și Anatol Răsmeritză au transportat de la biserică, și au amenajat cu icoane și alte obiecte de colportaj bisericesc, un "Sfânt Altar" portabil la noua proprietate. Începând cu orele 2:30 pm, clerici și mireni au început să se adune la noua proprietate, spre a-L întâmpina pe Vladica Nathaniel, înaintea începerii slujbei Vecerniei.

La orele 4:00 pm, înconjurat de un sobor de preoți, înaltul Ierarh, în prezența a zeci de credincioși, prezidând întregul Serviciu Vespereal, a încredințat preoțimii co-slujitoare invocarea divină de începere a Veceniei Mari (de sâmbătă seara), urmată de rugăciunile speciale, și a împărtășit arhipărinteștile-I binecuvântări, peste credincioșii dreptmăritori, adunați la slujbă, pentru începerea lucrărilor de construcție ale noii biserici, și edificiilor adiacente. Notăm, în mod special, prezența în rândul participanților la Slujba Veceniei, a Excelenței Sale domnul Claudiu Lucaci, Consulul General al României la Los Angeles, California, care – la sfârșitul slujbei - ne-a oferit onoarea de a se fotografia cu o parte din grupul participanților la Vecernie. Din soborul co-slujitor al înaltului Prelat, IPS Sa Arhiepiscopul Nathaniel, au făcut parte următorii preoți (și ipodiaconi): Prea Cucerinicile lor: Constantin Alecse, parohul locului, dr. Cătălin Mitescu, preot paroh al Bisericii St. Anne Orthodox Church din Pomona Valley, CA; William John (Bill) Clark, preot asistent, și capelan al Bisericii Sfânta Treime; Virgil Suciu, preot asistent la Biserica "St. John the Evangelist Romanian Orthodox Church", în Phoenix, AZ; Virgil Anton; Andrew Lesko, preot asistent la Biserica

"St. Anne Orthodox Church" în Pomona Valley, California, precum și ipodiaconii: Gabriel Vamvulescu, cantorul oficial al parohiei Sfânta Treime; dr. Răzvan Iosif Bena (ce urma a fi hirotonit întru diacon în ziua următoare); ing. Liviu George Constantinescu, de la Biserica Sfânta Treime, student înscris la cursurile de teologie "St. Stephan's Courses of Theology" din Statele Unite, și ing. Narcis Stoica, președintele Consiliului parohial al Bisericii "St. Anne's Orthodox Church" în Pomona Valley, California, și - de asemenea - student înscris la cursurile de teologie "St. Stephan's Courses of Theology" din Statele Unite.

La finele slujbei, părintele paroh a explicitat enoriașilor etapele principale ale proiectului de construcție (perioada 1987-2004) care au culminat cu acest serviciu divin, ultima slujbă pe această proprietate, înaintea începerii construcției în primăvara anului 2005. Slujba s-a încheiat printr-un cuvânt de suflet al înaltului Arhipăstor, IPS Sa Arhiepiscopul Nathaniel.

### **4. Întâlnirea Vlădicului Nathaniel cu liderii comunității**

În seara zilei de sâmbătă 6 noiembrie 2004, după Serviciul Veceniei, liderii comunității noastre au oferit o recepție în Onoarea înaltului Ierarh al Sfintei Episcopii ROEA, dela Vatra Romaneasca, IPS Sa Arhiepiscopul Nathaniel, la împlinirea celor 24 de ani de arhierească arhipăstorire, ocazie la care Vlădica Nathaniel s-a putut întâlni, într-un cadru informal, la restaurantul Rusty Pelican din Glendale, cu majoritatea membrilor consiliului, comitetului de doamne, comitetului de construcție și susținătorilor parohiei Sfânta Treime. Înaintea începerii dineului, părintele paroh a făcut o prezentare individuală a fiecărei familii, și persoanelor individuale, implicate în viața parohială, în general, și în proiect de construcție al noii biserici, în special. Cei peste 40 de participanți la recepție s-au bucurat de onoarea de a fi în compania întâi Stătătorul Bisericii noastre, Arhiepiscopul Nathaniel, la acest dinelu informal, în timp ce înaltul Vlădică a avut prilejul de a constata "pulsul" general al comunității, și - în special - al liderilor parohiei, în ceea ce privește determinarea românilor-americani drept-măritori din Sudul Californiei, acum la începutul construirii noului proiect, evaluat la câteva milioane, din Sunland, California.

### **5. Liturghie Arhierească, și hirotonire de diacon**

Ziua de duminică 7 noiembrie 2004, a fost marcată de solemnitatea Serviciului Divin al Sfintei și Dumnezeiești Liturghii Arhierești, pontificată de către întâi Stătătorul Episcopiei ROEA, IPS Sa Arhiepiscopul Nathaniel, asistat de un sobor co-slujitor, după cum urmează: PC Preot Constantin Alecse, parohul locului, PC Preot dr. Catalin Mitescu, preot paroh al Bisericii St. Anne Orthodox Church din Pomona Valley, CA; PC Preot Josiah Trenham, preotul paroh al Bisericii Ortodoxe Antiohiene "St. Andrew's" din Riverside CA; PC Preot William John (Bill) Clark, preot asistent,

*Cont. la pag. 22*

# Festivitățile celei de ...

Cont. de la pag. 21

și capelan al Bisericii Sfânta Treime; PC Preot Virgil Suciuc, preot asistent la Biserica "St. John the Evangelist Romanian Orthodox Church", în Phoenix, AZ; PC Preot Virgil Anton; precum și ipodiaconii: (la strană) - Gabriel Vamvulescu, cantorul oficial al parohiei Sfânta Treime; Irinel Dumitrescu, vizitator ocazional la biserica noastră; (iar în Sfântul Altar): ing. Liviu George Constantinescu (și fiul Victor Constantinescu), de la Biserica Sfânta Treime, student înscris la cursurile de teologie "St. Stephan's Courses of Theology" din Statele Unite, ing. Narcis Stoica, președintele Consiliului parohial al Bisericii "St. Anne's Orthodox Church" în Pomona Valley, California, și - de asemenea - student înscris la cursurile de teologie "St. Stephan's Courses of Theology" din Statele Unite. La orele 9:45 am, Ierarhul și Clericii co-slujitori, aliniați în fața Capelei, au purces în procesiune către Sfânta Biserică. La intrarea în biserică, înaltul Ierarh a fost întâmpinat, în numele preoțimii co-slujitoare, de către Părintele Constantin Alecse, parohul locului, cu Sfânta Cruce și Evanghelie, în timp ce dl Marian Șerban, în numele consiliului, și al întregii comunități drept-măritoare, l-a întâlnit pe înaltul Prelat cu tradiționala pâine și sare; iar dna Getta Jercan, președinta Reuniunii Doamnelor, a oferit Vlădicului, în numele Reuniunii "Sf. Constantin și Elena", un buchet de flori. Procesiunea a continuat în mijlocul bisericii, în sunet de clopot, și imnul isonic "Cuvine-se cu Adevărăt", până ce Vlădica Nathaniel și-a împlinit rugăciunile de înveșmântare. După înveșmântarea Arhiereului, spălarea rituală, și binecuvântarea credincioșilor cu dicherul și tricherul, după ce a primit binecuvântarea înaltului Ierarh, părintele paroh, mergând în Sfântul Altar, a început Sfânta Liturghie, glăsuind "Binecuvântarea Mare". În cadrul Dumnezeieștii Liturghii, ipodiaconul dr. Razvan Iosif Bena, în prezența a peste 250 de credincioși, și o parte din cinul monahal de la mănăstirea OCA "Sfânta Barbara", din Santa Barbara, California, a fost hirotonit în Sfânta Taină a Diaconiei. La finele Sfintei Liturghii, după apolis, părintele paroh a rostit o predică, în limba română, cu tematica "Biserica și Ierarhia Bisericească". Încununarea Dumnezeieștii Liturghii a făcut-o IPS Sa Arhiepiscopul Nathaniel, cu o mișcătoare predică, în limba engleză și română, cu tematica "Viață creștinească, Moarte și Învierie", prelejuită de duminica "Învierii fiicei lui Iair". Înainte de invitarea credincioșilor la binecuvântarea finală, Vlădica Nathaniel l-a prezentat oficial pe nou-hirotonitul diacon, părintele dr. Iosif Răzvan Bena, cu sfâtuirea credincioșilor de a-l asculta, și a-l ajuta în misiunea încredințată, astfel ca, alături de preotul paroh, să duca turma încredințată la sfânta mantuire. A urmat apoi o scurtă sesiune fotografică, a unor VIPs cu Vlădica Nathaniel, în incinta Capelei (măicuțele de la mănăstirea "Sfânta Barbara", din Santa Barbara, CA;

părintele Bill Clark și 2 dintre convertiți la ortodoxie, în ultima lună; și preoții slujitori ai Bisericii Sf. Treime, cu un oaspete de onoare din Florida, pastorul dr. Howard Green).

Înainte de a se îndrepta la hotelul "Glendale Hilton", spre a participa la banchetul aniversar, Arhiepiscopul Nathaniel a poposit pentru câteva minute, la locuința administratorilor bisericii noastre, Ioan și Nastaca Cociuban, unde a rostit o rugăciune de sănătate, și le-a împărtășit arhierești binecuvântări.

## 6. Banchet Festiv, Aniversar, Hotelul Hilton, Glendale, California

Drept o încununare a festivităților celei de a 65-a comemorare, dela înființarea Bisericii Sfânta Treime (1939), comitetul aniversar, a organizat – duminică 7 noiembrie 2004, la finele Sfintei Liturghii - un banchet festiv la Hotelul Hilton, din Glendale, pe bază de invitații. Au participat cca 250 de persoane (maximum permis de sala de receptii a hotelului). Acest eveniment a fost dedicat nu numai aniversării bisericii, ci și ridicării de fonduri, necesare împlinirii programului de construcție al noului proiect. Programul aniversar, care a durat 4 ore (2:00 pm-6:00 pm), a fost pe cât de bogat și variat, pe atât de încântător și de neuitat. Organizatorul general al banchetului, a fost doamna Sabina Popescu, ajutată de părintele paroh și dna psa Elena Alecse; de Constantin Jercan (președintele comitetului de construcție) și soția sa, dna Getta Jercan (președinta reuniunii doamnelor); de Marian Șerban (președintele consiliului parohial) și soția sa Dora Șerban (secretara consiliului); de dna Adela Florentina Cincă (care, dimpreună cu dna Dora Șerban, și în final dna psa Elena Alecse, au contactat telefonic comunitatea credincioșilor, invitându-i la festivitate și banchet) și de un restrâns grup de voluntari, cărora și pe această cale le mulțumim. Prezentatorul invitaților principali (VIPs), și al programului la banchet - The Master of Ceremony - domnul Dorian Serban, și-a dovedit din plin, și de această dată dibăcia artistică, ținută de lider și talentul oratoric, cu care Prea înduratul l-a înzestrat. În cadrul programului, au fost expuse mai multe cuvântări.

În final, IPS Sa Arhiepiscopul Nathaniel, care – prin elocvența ce-l caracterizează – a captivat audiența, și a mișcat sufletele participanților la generozitate, astfel încât, s-a colectat pe loc, în sală de mese, cca \$ 15,000.00, ridicând veniturile contului de construcție, la acest eveniment, la peste \$ 20,000.

Organizarea impecabilă a banchetului, mâncarea de restaurant, suplimentată cu sarmalele tradiționale și prăjiturile de casă, programul cultural, susținut de renumita cântăreață de muzică populară și ușoară Laura Zavate-Dorman și Gabriel Vamvulescu, în acompaniamentul artistului emerit al poporului David Cassapu, muzica de dans, horele românești, tombola cu obiecte prețioase și ambianța plăcută, în tot timpul banchetului, au făcut din această duminică de 6 noiembrie 2004, o sărbătoare istorică și o zi de înălțare

spirituală, ce își va găsi pentru veacurile viitoare, cu legitimă cuviință, locul potrivit în răbojul istoric al parohiei Sfânta Treime.

În încheiere, doresc să mulțumesc, în numele parohiei Sfânta Treime, organizatorilor acestui eveniment istoric, participanților la toate evenimentele aniversare, generoșilor donatori la fondul de construcție, părintelui paroh Constantin Alecse și preotimii co-slujitoare, înalt Prea Sfintei Sale Arhiepiscopul Nathaniel (pentru părinteasca-I dragoste, strădaniile făcute de a fi cu noi la acest popas istoric în viața parohiei noastre, și

binecuvântările arhierești împărtășite), și mai presus de toți și de toate, Prea Bumului Dumnezeu care ne-a învrednicit să ajungem, și să trăim astfel de momente înnălțătoare: Aniversarea a 65-a a Bisericii Ortodoxe Române Sfânta Treime din Los Angeles, California (6-7 noiembrie 2004).

“La mulți, și Fericiti Ani, ctitorilor, enoriașilor și binefăcătorilor de Dumnezeu -păzitei parohii Sfânta Treime!”

**Marian Șerban,**  
președintele consiliului parohial

## EDUCAREA CREȘTINĂ A FAMILIEI

### Nașterea Domnului Nostru Iisus Hristos

Atunci era ca și acum: unii mâncau până nu mai puteau, alții mureau de foame; unii, aroganți, dădeau ordine, alții, umili, trebuiau să asculte. Oamenii își vedea de treburile lor; mulți îl uitaseră pe Dumnezeu, iar alții, și mai mulți, nici nu știau că există. Dar Dumnezeu nu și-a uitat promisiunea făcută protopărinților noștri. Și iată că "... trimis a fost de la Dumnezeu îngerul Gavriil într-o cetate din Galileea, al cărei nume era Nazaret, la o fecioară logodită cu un bărbat care se chema Iosif, din casa lui David; iar numele fecioarei era Maria. Și întrând îngerul la dânsa, i-a zis: Bucură-te, ceea ce ești plină de har, Domnul este cu tine. Binecuvântată ești tu între femei!... Nu te teme, Marie, fiindcă ai aflat har la Dumnezeu. Și iată'n pântecele tău vei zămisli și vei naște fiu și numele Lui îl vei chema Iisus. Acesta mare va fi și Fiul Celui-Preaînalt se va chema .... Și în veci împărăția Lui nu va avea sfârșit.” (Luca 1,26-33) Sfânta Fecioară Maria a întrebat cum este aceasta posibil deoarece dânsa nu a cunoscut bărbat, iar îngerul i-a răspuns: "...Duhul Sfânt Se va pogorî peste tine și puterea Celui-Preaînalt te va umbri; pentru aceea și Sfântul Care Se va naște din tine Fiul lui Dumnezeu se va chema.“ (Luca 1,35). Puterea Celui-Preaînalt care a umbrit-o pe Sfânta Fecioară Maria este “Puterea prin care Dumnezeu Se descoperă și creează, asemenea norului luminos de pe muntele Sinai (Iș 24, 16-18) sau a celui de pe Tabor (Lc 9,34). “(Notă explicativă, Biblia de la Cluj). Sfânta Fecioară Maria a răspuns: “Iată roaba Domnului. Fie mie după cuvântul tău”.

Când era aproape vremea să se nască Iisus Hristos, Cezarul Augustus a dat poruncă să se facă numărătoarea oamenilor (recensământ). Deci Iosif, fiind din neamul lui David a trebuit să călătorească, pentru a se înregistra, împreună cu Sfânta Fecioară Maria, în Betleem care era Cetatea lui David. “Iar pe când erau ei acolo, s-au împlinit zilele ei ca să nască. Și L-a născut pe Fiul ei Cel întâi-Născut și L-a înfășat și L-a culcat în iesle, fiindcă pentru ei nu era loc în han.” (Luca 2, 6-7). Atunci, ca și acum, fiecare se gândeau să-i fie lui bine și familiei lui. Era atâtă lume și toți călătorii erau obosiți, “primul venit, primul servit” cum spunem în

zilele noastre; și cui îi păsa de o Tânără însărcinată, obosită, gata să nască? “Fiecare pentru el!” și iată, pentru Sfântul Iosif și Sfânta Fecioară Maria nu s-a găsit decât o peșteră unde se țineau, de obicei, animale, iar pentru Pruncul Iisus nu s-a gasit un pătuț, ci doar o sărmană iesle. Dar, bucurăți-vă! Domnul nostru Iisus Hristos s-a născut aducând cu El marea iubire a lui Dumnezeu, speranța pentru mântuirea omenirii. Vestea cea mare trebuia vestită omenirii și primii care au primit-o erau niște simpli păstori care făceau de strajă noaptea pe câmp. “Și iată, îngerul Domnului a stat lângă ei și slava Domnului a strălucit împrejurul lor și ei s-au înfricoșat cu frică mare. Și îngerul Domnului le-a zis: Nu vă temeți. Că, iată, vă binevestesc vouă bucurie mare, care va fi pentru tot poporul; că'n cetatea lui David vi S'a născut un Mântuitor, Care este Hristos Domnul. Și acesta va fi semnul: Veți găsi un Prunc înfășat și culcat în iesle. Și deodată, laolaltă cu îngerul s-a văzut multime de oaste cerească lăudându-L pe Dumnezeu și zicând: Slavă întru cei de sus lui Dumnezeu și pe pământ pace, între oameni bunăvoie!” (Luca 2, 9-14) “și s-au făcut minuni mari în vremea Nașterii Domnului în toată lumea” (Viețile Sfinților).

#### Sfaturi pentru părinți:

- Să ne gândim bine de tot ce înseamnă Crăciunul pentru noi, creștinii. Știu că e foarte greu să rezistăm presiunii care se exercită asupra noastră prin televizor, ziare, reclame luminoase, cântece prin magazine. Să nu confundăm această goană după cadouri, aceste “Christmas Parties” care se fac exact în timpul postului, acest glutonism, această goană după haine cât mai scumpe, să nu confundăm această împingere spre consumarism cu adevăratul Crăciun. Poate o să ne fie greu, dar copiii noștri, mai mari sau mai mici, trebuie să înțeleagă adevăratul sens al cuvântului Crăciun, trebuie să se bucure de ziua de 25 Decembrie, Crăciunul, pentru că în această zi s-a născut Domnul Nostru Iisus Hristos, Fiul Lui Dumnezeu. Nu conteaza dacă “Moș Crăciun” nu le-a adus exact ce își doreau. În vremea copilăriei

Cont. la pag. 24

## Educarea Creștină A Familiei

Cont. de la pag. 23

mele "Moș Crăciun" era foarte sărac, aşa ne spunea mama şi ne mulțumeam cu foarte puțin, dar eram fericiti pentru că era Crăciunul și când ne trezeam, mama ne cânta "Trei păstori se întâlnira", apoi mergeam la biserică și noi, copii și părinți trăiam împreună Nașterea Domnului.

- Bineînțeles, o să facem "curătenia de Crăciun", că aşa se cade, dar nu trebuie să fim obsedați că perfecțiunea până în aşa măsură încât să nu ne mai bucurăm de Crăciun; o să cumpărăm niște cadouri, mai mult sau mai puțin scumpe, în funcție de buzunarul fiecăruia, dar nu trebuie să fim obsedați căutând cadoul perfect și nici să nu intrăm la datorii pentru aceasta, pentru că adevăratul spirit al Crăciunului nu stă în cadouri; bineînțeles, o să facem sarmale și mâncăruri de Crăciun, dar nu trebuie să fim stresați de aceasta, obsedați fiind de a face o masă cu mâncăruri perfecte, încât să uităm să ne bucurăm că vine Crăciunul; bineînțeles, o să avem musafiri, dar nu trebuie să fim atât de stresați de venirea lor încât, pregătindu-ne să fim gazde perfecte, să uităm să ne pregătim pentru musafirul cel mai important: Pruncul Iisus. Sunt sigură că toate "imperfecțiunile" noastre vor fi anulate dacă avem o singură perfecțiune: trăirea cu tot sufletul a marii sărbători a Nașterii Domnului.

- Dacă citiți aceste rânduri după ce Crăciunul deja a trecut, nu vă întristați: mai este timp! Să nu uităm cele 12 zile ale Crăciunului (de la Crăciun la Bobotează) când mai este, încă, timp să le spunem copiilor noștri ceea ce am uitat să le spunem de Crăciun. Ne pare rău că nu am făcut-o atunci, ne rugăm la Dumnezeu să ne ierte, și apoi ne amintim de lucrătorii din vie care au fost primiți chiar în ultimul ceas.

Dumnezeu să ne ajute să trăim acest Crăciun creștinește, cu sufletul curat, noi, familiile noastre și toți binecredincioșii creștini de pretutindenea.

Hristos S-a născut! Măriți-L!

Maica Preoteasă

PREA SFINȚITUL EPISCOP IRINEU, aduce sincere mulțumiri înalților Ierarhi, Prea Cuvioșilor și Prea Cucernicilor Preoți și Diaconi, bunilor credincioși din țară și din America, tuturor prietenilor care au fost alături de mine în aceste clipe de mare încercare din viața mea și, mi-au transmis condoleanțe și au făcut donații în memoria Mamei și a Bunicii.

Dumnezeu să primească dragostea și jertfa tuturor, iar pe cele plecate dintre noi, să le ierte și să le odihnească în pace.

Cu recunoștință.

+ IRINEU Episcop Vicar

## COLINDUL BRADULUI

- Norule cu stele'n gaică  
n'ai văzut pe Sfânta Maică?  
De-atâta hălăduire,  
de drumeagul ei n'ai știre?  
Norule cu frunza rară  
n'ai văzut Sfânta Fecioară?

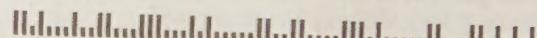
- ... ba și eu m'am legănat  
tot a freamăt luminat,  
tot mereu hălăduind  
când a cer, când a colind  
și-am văzut-o, măre, sus,  
se rușa pentru Iisus.

Timp puțin mai e'n căuș,  
Pruncul n'are legănuș,  
n'are fașă, scutece...  
Bradul zice: "Uite ce,  
Maică Sfântă, Preacurată,  
trupul meu i-L fac covată,  
vântul bate, tragăna,  
și Pruncul ți-l leagăna,  
steaua'n șovăire ninge  
glas nespus, dar nu-L atinge.  
Prin dumbrăvile de fagi  
vor veni trei regi și magi  
și păstorii cu un miel  
slăvind pe Emanuel.  
Șterge-ți ochii de șiroaie,  
iată-mi inima - copacie -  
ca să doarmă'n cald și'n lin...  
Lerui Doamne, ler... Amin

DUMITRU ICHIM

SOLIA — THE HERALD  
PO BOX 185  
GRASS LAKE MI 49240-0185  
USA

Periodicals  
Postage Paid  
at Jackson  
and additional  
offices



\*\*\*\*\* AUTO\*\*MIXED ADC 481

SAMPLE  
ORTHODOX INSTITUTE LIBRARY  
2311 HEARST AVE  
BERKELEY CA 94709-1319

S139  
P408